

**INATSISARTUT  
OMBUDSMANDIATA  
UKIUMOORTUMIK  
NALUNAARUTAA  
2008**

#### **5.1.4 Nakorsap uppersaasiussaata kingusinaartumik tiguneqarnera pissutigalugu peersitsineq - inatsisitigut tunngavigisaq pillugu apeqqut, suliap amigaateqartumik suliarineqarsimanagera, pisunut naapertuuttumik iliuuseqartarneq**

*Nakorsap uppersaasiussaata napparsimanagerup sivilissusianut uppersaasiussap allakkat kinguaattoorneratigut piffissaliussap atorfeqarfiusup aalajangersarsimanagera qaangiunneratigut tiguneqarnera tunngavilersuutigalugu atorfimminit suliunnaarsinneqarsimanagera A-p Ombudsmandimut naammagittaalliuutigaa.*

*Ombudsmandip ilaatigut oqaatigaa Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup peersitsinermi inatsisitigut tunngavigisaq eqqortoq atorsimannigikkaa, nakorsallu uppersaasiussaata kingusinaartumik takkunneranut pissutaasut pisussaaffigisamisut naliliiffigisimanagerit. Pisortaqarfik aammattaaq suliap suliarineqarnerani A-p suliama illua'tungiusup isumaa pillugu sukumiisumik tusarniaasimannigilaq.*

*Ombudsmandip aammattaaq tunngaviutippaa A-p soraarsinneqarnissamanagera aalajangiinnermut atatillugu pisortaqarfiup pisunut naapertuuttumik iliuuseqartarnermik tunngavik isiginiarsimannigikkaa.*

*Ombudsmandip inassuteqaatigaa suliaq Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup suliareqqissagaa, oqaatigineqartut isiginiarlugit.*

*Ombudsmandi tamatumunnga peqatigitillugu isumaqarpoq ingerlatsiviup innuttaasunut attaveqarfiginninnermini e-mailimik telefaximillu atuinera pillugu ataatsimut oqaaseqaatinik saqqummiussinissaminut pissutissaqarluni (j.nr. 2008-324-0001, siusinnerusukkut 11.04.21.01/063-06).*

A-p B-mi [Namminersornerullutik Oqartussat ataanniittumi] atorfimmit soraar-sinneqarnini allakkatigut 27. juni 2006-imeersutigut 31. juli 2006-imi tigusakkut uannut imatut naammagittaalliutigaa:

"Suliaq qulaani pineqartoq pillugu ilinnut saaffiginnissallunga imminut matumuuna pisinnaa-tippunga. B-mi ...-sutut atorfinnit 22-06-2006-imi suliunnaarsitaavunga, una tunngavilersuuti-galugu: "Nakorsap uppersaasiussaani kingusinaartumik tunniussineq". Isumaqarpunga B taamaaliussalluni inatsisitigut tunngavissaqanngitsoq. Qanoq pisoqarsimanera tulliuttumi nas-suiassavara.

Nakorsap uppersaasiussaani B-mut nassiussinissannik mailikkut qinnuigineqarnera tun-ngavigalugu nakorsamut saaffigisartakkannut piffissaq siulleq atorlugu saaffiginnippunga. Pif-fissalli taassuma nalaani nakorsaq taanna Qilaliarfimmi sulinnigiffeqarmat uppersaasat 31. maj 2006-imi aatsaat pissarsiarineqarsinnaasimavoq. Tamatuma kingornatigut nakorsap uppersar-saasiussaa allakkatigut tammarnaveeqqusikkatigut 1. juni 2006-imi nassiuppara. Illua'tungiu-sutut isumannik tusarniaassummik nassitsiffigineqarnissama tungaanut B-mit tusagaqanngila-nga.

B-p nalunaarutaani, aamma inaarutaasumik aalajangiinermi allaaserisatut immikkoortortat arlallit uku immikkut maluginiarpakka: B-p nalunaarutaani mail-adressera kukkuneqarsi-mavoq, aamma B-p nalunaarutigaa nakorsap uppersaasiussaani uannit tigusaqanngisaan-narsimallutik. Aalajangiinermi uanga mail-adressinnut eqqortumut nassiussisoqarsimavoq, taa-maakkaluartorli nakorsap uppersaasiussaani uannit tigusaqarlutik nalunaarutigaat, kisian-nili kingusinaartumik, tassami 12. juni 2006-imi tiguneqarsimamat.

Oqaatigeqqissavara B-mit mailimik tigusaqanngisaannarsimagama. Aamma allakkat tammarnaveeqqusikkat Københavnimit 1. juni 2006-imi nassiussat suna pissutigalugu ulluni 12-ini ingerlaarsimanerat paasisinnaannginnakku.

Qulaani taaneqartut eqqarsaatigalugit isumaqarpunga tamanna tunngavigalugu B-p suliunnaar-sissinnaanngikkaanga. Taamaattumik suliap suliareqqinneqarnissaa inassuteqaatigaara, maililu nassiunneqarsimaneragaasoq pillugu, kiisalu allakkat siullermik takkutinnitsoortut, piffissallu sivosiqisup kingorna aatsaat takkuteriasaartut pillugit suliat erseqqinnerusumik misissuiffigine-qarnissaat inassuteqaatigaara.

Aammattaq isumaqarpunga malittarisassat inatsisillu pineqartumut tunngassuteqartut tamaasa uanga eqqortissimallugit, aamma suliunnaarsitaaneq uannik unnerluussissutitut ilungersunartu-tut isigisara, taarsiiffigineqarnermillu kinguneqartariaqartoq isumaqarfigaara.

(...)" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup mappiutaa A-p atorfeqarnera pillugu allagaatinik imalik 29. august 2006-imi tiguara. Aammattaq mappi allagaatinik suliami suli-sumut A-mut tunngasunik imalik B-mit 22. februar 2007-imi tiguara.

Suliami uppersaasiussanit makku suliamut attuumassuteqartut takuneqarsinnaapput:

A, B-mi piffissami aalajangersimasumik sivisussusilimmi sulisussatut 1. oktober 2003-mi atorfinitsinneqarpoq. Atorfinitsitsinermut atatillugu allakkanit 28. marts 2003-meersunit makku erserput:

"(...)

Kalaallit Nunaanni Naalakkersuisut aamma [kattuffiup pineqartup] ...sut ...llu pillugit isumaqatigiissutaanni 8. maj 2001-imeersumi § 6, imm. 2 atorfeqartitaanermut atuuppoq.

(...)

Atorfeqartitaanerup piffissamut killiligaasumut atuunera apeqquataatinnagu tamanna ilinnit sulisitsisumillu soraarsitsiniarluni Funktionærit pillugit inatsimmi ilimasaarisarneq pillugu malittarisassat tunngavigalugit atorunnaarsinneqarsinnaavoq, taamaattorli piffissami killiligaasumi qaammatit pingasut sinnernagit atorfeqartitaagallarnermi piffissaliussa sivikillisaq ullunik 14-inik sivisussuseqartoq suliami illua'tungiusunut marlunnut tamanut atuuppoq.

(...) (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A atorfinitsitsinermi allakkatigut 19. februar 2004-meersutigut piffissaq atorfinitsinneqarfigisimasani aallarnertigalugu massakkut atorfimmini aalajangersimasumik atorfinitsinneqarpoq:

"(...)

Funktionærit pillugit inatsimmi soraarsitsiniarluni ilimasaarisarneq pillugu malittarisassat atornerqarput. Taamaattorli atorfeqartitaasut 55-ileereersimasut eqqarsaatigalugit atuuppoq taakku Funktionærit pillugit inatsimmi soraarsitsiniarluni ilimasaarinissamut piffissaliussatut aalajangersakkat tunngavigalugit sulisitsisumut piffissaliussat qaammatinik marlunnik sivitsorneqasasat, atorfeqartitaasumit soraarniteqarnermut piffissaliussat taakku sivoqataannik sivitsorneqanngikkaluartut.

(...)

Atorfeqartitaaninni atugassarititaasut il.il. sinneri allannguuteqanngillat." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A sivisunerusumik napparsimareerluni B-mut allakkatigut 28. marts 2006-imeersutigut nalunaarpoq sulinini ilimasaarutigineqarsimasutut aallarteqqissinnaanngikkini, sulii napparsimanini pissutigalugu.

A-p napparsimanini 1. juni 2006 qaangerlugu sivilissuseqalissasoq B-mut allakatigut 21. maj 2006-imeersutigut nalunaarutigaa.

B-p A e-mailikkut 22. maj 2006-imeersukkut qinnuigaa 1. juni 2006-ip kingornatigut napparsimalluni sulinnnginnissanimut uppersaammik saqqummiusseqqullugu.

B-p A uppersaatinik nassiusseqqullugu e-mailikkut 1. juni 2006-imeersukkut nukingisaarpaa:

"B-p 1. junip kingornatigut napparsimasarninnut nakorsap uppersaasiussaani nassiusseqqullutit e-mailikkut ataani taaneqartukut 22. majimi qinnuigisimammatit, nakorsallu uppersaasiussaaniq tigusaqartoqarsimangimmat matumuuna qinnuigineqassaati nakorsap uppersaasiussaaniq annertusisamik qaqugu ajorunnaarnermik nalunaaruteqarnissap ulluanik ilaqtumik B-mit kingusinnerpaamik 7. juni 2006-imi tiguneqareersimasussamik nassiussoqarnissaa isumageqqullugu, ajornangippat fax nr. xxxxxx-mut nassiusinikkut. Nakorsap uppersaasiussaa kingusinnerpaamik ulloq taanna tiguneqarsimangippat B-9 sulinnaarsinniartaatit, suliffimmut nalunaaqqaarani takkutinngitsoorsimaneq tunngavilersuutigalugu.

B sinnerlugu." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A-p atorfimminit sulinnaarsinneqarnissaa B-p Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmut nassuiaatikkut imaattukut 8. juni 2006-imeersukkut tamatuma kingornatigut inassuteqaatigaa:

"Pineqartoq: A

Sulisoq qulaani taaneqartoq B-mi 1. oktober 2003 aallarnerfigalugu atorfinitsinneqarpoq.

Pineqartoq naartunini pissutigalugu 29. marts 2005-imi napparsimasutut imminut nalunaarutigoq, [illoqarfillu] tamatuma kingunitsiannuatigut qimallugu, tassami 31. august 2005-ip missaani ernisussaagami.

A 28. august 2005-imi ernivoq, erninermullu atatillugu sapaatit akunneri 21-t sulinnngiffeqareeruni B-mut uternissaa naatsorsuutigineqarluni. A-lli erninermut atatillugu sulinnngiffeqarnermut uiggiullugu feriarfissani feriarfiginiarlugit qinnutigaa, taamaalillunilu ...-mut 31. marts 2006-imi takkuttussaalluni.

A-p e-mailikkut 28. marts 2006-imi nalunaarutigaa napparsimanini pissutigalugu 31. marts 2006-imi pilersaarutigineqartut takkussinnaanani. 31. marts 2006-imit qaammagini marlunni sulisinnaanginnera pillugu nakorsap uppersaasiussaa ulloq taanna tiguneqarpoq. A-p napparsimalluni nalunaarutaa e-mailikkut 22. maj 2006-imi tiguneqaqqippoq, maannaanniillu piffissami 1. juni 2006-ip kingornani napparsimasimanermut nakorsap uppersaasiussaa e-mailikkut piumaneqarpoq. Uppersaasiussaaq taanna maani 1. juni 2006-imi tiguneqangim-

mat mailikkut nassiussisoqarpoq, nakorsap uppersaasiussaa annertusisaaq piumaneqarluni, taanna B-p kingusinnerpaamik 7. juni 2006-imi tigusiannngippagu A suliuinnaarsinneqartussat maanngaanniit inassuteqaatigineqassaaq, suliffimmut nalunaaqqaarani takkutinnngitsoorsimaneq tunngavilersuutigalugu. B 1. juni 2006-ip kingornatigut sulinnnginnermut nakorsap uppersaasiussaaniq tigusaqarsimannngilaq, taamaattumillu peqqissaasut pisortaata inassuteqaateqarnera malillugu A-p ingerlaannartumik suliuinnaarsinneqarnissaa maanngaanniit inassuteqaatigineqassaaq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

## Sulisoqarnermut Pisortaarfik A-mut ulloq taanna imatut allappoq:

"Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussani Sulisoqarnermut Pisortaarfik B-mi sulisutut atorfinnit suliuinnaarsinneqarnissannik inassuteqaammik tigusaqarpoq.

Suliuinnaarsitsissamaarnermut tunngavilersuut imaappoq:

31. marts 2006-imiit napparsimasutut nalunaarsimavutit, nakorsallu uppersaasiussaa siumut qaammatinut marlunnut atuuttoq tunniussimallugu. Napparsimanermik nalunaarut 22. maj 2006-imi tiguneqaqqippooq, napparsimanermut nalunaarutaasoq 21. maj 2006-imi ullulernerqarsimasooq. B-p ulloq taanna qinnuigaatit nakorsap uppersaasiussaaniq 1. juni 2006-ip kingornatigut suli napparsimaninnut uppersaataasoq saqqummiuteqqullugu.

B nakorsap uppersaasiussaaniq 1. juni 2006-imi tigusaqannngimmat qinnuigeqqinneqarputit nakorsap uppersaasiussaaniq annertusisamik nassiuseqqullutit, piumasarineqarlunilu taanna B-mi kingusinnerpaamik 7. juni 2006-imi tiguneqareersimassasooq. Tamatumunnga peqatigitillugu nalunaarutigineqarpoq nakorsap uppersaasiussaaniq kingusinnerpaamik ulloq taanna nassiussaqqannngikkuit B-p suliffinnit suliuinnaarsinniaraatit, suliffinnut nalunaaruteqaqqaarnak takkussimannnginnerit tunngavilersuutigalugu.

B nakorsap uppersaasiussaaniq tigusaqarsimannngimmat suliffinnut nalunaaruteqaqqaarnak takkussimannnginnerit pissutigalugu suliuinnaarsinneqartussat inassuteqaatigineqassasutit aalajangertoqarpoq.

Suliffimmut nalunaaqqaarani takkutinnngitsoorneq atorfeqartitaanermut tunngasunik annertuumik sumiginnaanertut isigineqartarpoq, taamaattumillu Sulisoqarnermut Pisortaarfik B-mi ...-miittumi sulisutut atorfinnit suliuinnaarsissamaarpaatit.

Ullumikkumiit atuutilersummik atuukkallartussamillu sulisussaataitaninnit qilerussaarneqarputit.

Suliuinnaarsitsissamaarneq pillugu oqaaseqaammik saqqummiussinissannut pisortani suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 8-mi, 13. juni 1994-imeersumi suliama illua'tungiusup isumaaniq tusarniaasarneq pillugu § 19-imi malittarisassat tunngavigalugit periarfissaqarputit.

Oqaaseqaammik saqqummiussinissat kissaatigigukku oqaaseqaatit Sulisoqarnermut Pisorta-qarfimmi kingusinnerpaamik 22. juni 2006-imi telefaxikkut nr. 32 44 48 atorlugu imaluunniit allakkatigut tiguneqareersimassaaq.

Inassuteqaatip ilanngussartallip assilnera ilanngullugu nassiunneqarpoq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

**B-p Sulisoqarnermut Pisorta-qarfik telefaxikkut 12. juni 2006-imi nalunaarfigaa:**

"Qulaani taaneqartumit allakkat aamma sulisinnaannginneq pillugu uppersaatait ullumikkut tiguneqartut ilanngullugit nassiunneqarput.

Nakorsap uppersaasiussaa annertusisaaq allakkatigut telefaxikkulluunniit suli tiguneqanngilaq.

Suliffimmut nalunaaqqaarnani takkutinngitsoornerup pineqarnera matumani pineqartoq B-p aalajangiusimavaa." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

**A-p allagaasa nassitsissutit tammarnaveeqqusigaasut, 31. maj 2006-imi ullulernerqarsimasut, 12. juni 2006-imilu B-mit tiguneqarsimasutut assammik allalluni uppersarnerqarsimasut ilanngullugit Københavnimit nassiunneqarput.**

Nakorsap uppersaasiussaa ilanngullugu nassiunneqartoq taamatuttaaq 31. maj 2006-imi ullulernerqarsimavoq, tassanggalu erserpoq A napparsimanini pissutigalugu uppersaasiussap ullua aallarnerfigalugu sapaatit akunnerini arfineq pingasuni sulisinnaanngitsoq.

**Sulisoqarnermut Pisorta-qarfiup A-mut allakkat imaattut e-mailikkut 13. juni 2006-imi nassiuppai:**

"Aatsaaginnaq oqaloqatigiinnitsinnut uiggiullugu matumuuna uppersassavara A-p suliunnaarsinneqarneranik suliaq ingerlaqqissasoq B-p kissaatigigaa, naak Sulisoqarnermut Pisorta-qarfik naliliigaluartoq suliaq nalorninartortaartoq, tassami nakorsap uppersaasiussaa 31. majimi ullulernerqarsimasooq sapaatit akunnerinut arfineq pingasunut siumut atuuttoq A-p nassissimmamagu. Suliunnaarsitsinermut tunngavilersuut matuma kingornatigut tassaassaaq A nakorsap uppersaasiussaanik piffissaagallartillugu tunniussisimanninnera." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

**B imatut oqaasertaqartunik ulloq taanna akivoq:**

"Suliaq B-mi pisortanut saqqummiuppara, taakkulu uattut inassuteqaatigaat suliunnaarsitsineq aalajangiusimassagipput.

Nakorsap uppersaasiussaaniq nassiussinissamat 22. majimit 31. majimut piffissaavoq, 7. juni 2006-imilu anngussimasinnaagaluarluni, piffissaagallartillugu tunniunneqarsimasuuguni. Nakorsap uppersaasiussaata nassiunneqarsimaneranik e-mailkikut nalunaarutip aamma kinguarsarsimassagaluarpaatigut.

Taamaattumik aalajangiusimannippugut." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

**Suliami illua'tungiusup isumaanik Sulisoqarnermut Pisortaqrarfiup tusarniaanera A-p allakkatigut 15. juni 2006-imeersutigut imatut akivaa:**

"(...)p allagaasigut qinnuigineqarpunga oqaaseqaammik saqqummiusseqqullunga.

Allakkamat tunngavisoq aallaavittut akuerisinnaanngilara, tassami oqaatigineqarmat nakorsap uppersaasiussaa B-p mailkikut 21. maj 2006-imeersukkut piumasaa tiguneqarsimanngit-soroq.

Oqaatigisinnaavara nakorsap uppersaasiussaa nutaaq (assiliner ilanngullugu nassiunneqartoq) 31. maj 2006-imi suliarineqarmat taannalu B-mut tammarnaveeqquserlugu 1. juni 2006-imi nassiunneqarluni.

Taamaattumik ilimagaara sulinnaarsitsinermut tunuliaqutaasut oqaatigineqartoq - piffissami tassani nakorsap uppersaasiussaata piumaneqartup 1. juni 2006-ip kingornatigut tiguneqarsimannginera - kukkunermit tunngaveqassasoq.

Nakorsap uppersaasiussaaniq annertusisamik piumasaqaqqinneq - oqaatigineqartut mailkikut 01.06.06-imi nassiunneqarsimasoq - eqqarsaatigalugu malugeqquara taassuma naqitanngorlugu assilineranit nassiunneqartumit ersertoq mail-adresse kukkusoq atorneqarsimasoq, taamaattumillu piumasaqaataaqqittoq taanna uanga tigusimanngikkiga - mail-adresse eqqortoq tassaavoq ateq@inissisimaffik." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

**A-p akissutaa Sulisoqarnermut Pisortaqrarfiup tusarniaatitut B-mut 20. juni 2006-imi nassiuppa.**

**B ulloq taanna imatut akivoq:**

"A-p suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut akissutaa nassiunneqartoq innersuusutigalugu B-p matumuuna nalunaarutigissavaa nakorsap uppersaasiussaaniq tunniussisimannginneq aamma taassuma faxkikut kingusinnerpaamik 7. juni 2006-imi nassiuteqquneqarnera pillugit mail-adressemut eqqortumut nassiussisoqarsimanera maanngaanniit uppersararneqarsinnaasoq. Nakorsap uppersaasiussaata allakkatut tammarnaveeqqusikkatut nassiunneqarsimanera ilumoorpoq, aatsaallu 12. juni 2006-imi tiguneqarluni.

Maanngaanniit pissusissamisoorsorinarpoq nukingisaarupput 1. juni 2006-imeersaq tunngavigalugu A-p mailkikut nalunaarutigisimasuuppugu nakorsap uppersaasiussaa 1. juni 2006-imi nassiunneqartoq.



Inassuteqaatini B-p aalajangiusimavaa, tassami A nakorsap uppersaasiussaa siulleq malil-lugu suliffimmini 1. juni 2006-imi aallartissimasussaagaluarmat." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Sulisoqarnermut Pisortaqarfik A-mut e-mailikkut 20. juni 2006-imi imatut allap-poq:

"Suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaavigalutit allakkanut uiggiullugu naqitanngortitaq matumuuna nassiunneqarpoq, tassanilu uppersarneqarpoq nakorsap uppersaasiussaani nassiussaqusissut B-p mail-adressemut eqqortumut nassiussimagaa. E-mail siulleq B-p mail-adressemut kukkusumut nassiussimasaa utersimavoq, tamatumalu kingornatigit adressemut eqqortumut nassiunneqarsimalluni.

Tamatuma amerlanerusunik oqaaseqaateqarnissannut pissutissaqalersippatit taakku siusinneru-sukkut oqaatigineqartutut Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmi kingusinnerpaamik sisamangor-nermi 22. juni 2006-imi tiguneqareersimassapput, suliunnaarsinneqassanersutillu tamatuma kingornatigit aalajangiisoqarumaarluni." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmut allakkatigit 21. juni 2006-imeersutigit imatut akivoq:

"Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup allagai (mailikkoortut) 20. juni 2006-imeersut tigusimallugit matumuuna uppersarpara.

Allakkanit taakkunanga erserpoq B-p uppersararaa (tak. suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut akissutiga 15. juni 2006-imeersoq) nakorsap uppersaasiussaaniq nutaamik piunnaqarpoq (mailit nassiunneqartoq 01-06-2006-imi ullulernerqarsimasoq) mail-adressemut kukkusumut nassiunneqarsimasoq. Piunnaqaat taanna mail-adressemut eqqortumut kingusinnerusukkut nassiunneqarsimavooq.

Qalleqqillugu oqaatigiinnarsinnaavara piunnaqaat/mail pineqartoq atuarsimangikkiga (piar-toorsimasinnaagunarluguli). Mailimik tigusarsimanginnerma uppersarnissaanut soorun-alimi periarfissaqanngilanga - mailili atuariarlugu akinngitsoorsimanissara ilimanaateqanngit-sorujussuuvooq - imarisaasa ilungersunarnerat isigigaanni.

Tunngaviusumik manna aalajangiusimaniarpara, tassalu maili - tassani oqaatigineqarluni 1. juni 2006-ip kingornatigit napparsimalluni sulinninnermut nakorsap uppersaasiussaa nassiunneqarsimangitsoq - kukkusumik tunngaveqartoq, tassami nakorsap uppersaasiussaa pi-neqartoq tammarnaveeqquserlugu B-mut nassiunneqarsimammat (tak. suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut akissutiga 15. juni 2006-imeersoq).

Taamaattumik uanga paasinninnera unaavoq piunnaqaammi 01-06-06-imeersumi tunngavim-igut pisariaqanngitsumi suliaq mail-adressep kukkusup eqqortulluunniit pineqarneranum qu-martinneqarsinnaanngitsoq, tassami piunnaqaammut tassunga tunngavioq tassarpiaammat nakorsap uppersaasiussaata siulliup B-mit tiguneqarsimanginnera.

Sulisoqarnermut Immikkoortortaqarfiup allagaani 20. juni 2006-imeersuni piviusoq taanna isummerfigineqanngimmat suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermik/sulionnaarsitsinermik suliap aallartinneqartup kukkusumik tunngaveqarnera aalajangiusimasariaqarpara." (Atorfeqarfimmi nutsigaavog)

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup A atorffimminit sulionnaarsinneqartoq allakkatigut 23. juni 2006-imeersutigut nalunaarfigaa:

"Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup allagaanut 8. juni 2006-imeersunut uiggiullugu ullumikkut aalajangerneqarpoq B-mi sulisutut atorffinnit sulionnaarsinneqassasutit.

Sulionnaarsitsinermut tunngavilersuutaasoq imaappog:

31. marts 2006-imili napparsimasutut nalunaarsimavutit, qaammatinilu marlunni siumut sulisinnaannginnerit pillugu nakorsap uppernarsaasiussaa tunniussimallugu. Napparsimasutut nalunaaruteqaqqinnerit e-mailikkut 21. maj 2006-imi ullulerneqarsimasukkut 22. maj 2006-imi tiguneqarpoq. B-p ulloq taanna qinnuigaatit nakorsap uppernarsaasiussaanik 1. juni 2006-ip kingornatigut suli napparsimasussaannikk uppernarsaataasumik saqqummiusseqqullutit.

B nakorsap uppernarsaasiussaanik ilinnit 1. juni 2006-imi tigusaqanngimmat qinnuigineqaqqippitut nakorsap uppernarsaasiussaanik annertusisamik nassiusseqqullutit, taannalu B-p kingusinnerpaamik 7. juni 2006-imi tiguneqareersimassasoq. Tamatumunnga peqatigitillugu nalunaarutigineqarpoq nakorsap uppernarsaasiussaanik kingusinnerpaamik ulloq taanna nassiusaqanngikkuit B-p atorffinnit sulionnaarsinniaraatit, suliffinnut nalunaaruteqaqqaarnak takkutinngitsoornerit tunngavilersuutigalugu.

B nakorsap uppernarsaasiussaanik piffissaq eqqorlugu tigusaqanngimmat suliffinnut nalunaaruteqaqqaarnak takkutinngitsoorsimanerit pissutigalugu sulionnaarsinneqarnissat inassuteqaatigineqassasoq aalajangerneqarpoq.

Suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut 15. juni 2006-imi aamma 21. juni 2006-imi akissuteqarputit. Suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut akissutinnut 15. juni 2006-imeersumut nakorsap uppernarsaasiussaa ilanngullugu nassionneqarsimavoq, taannalu taamatuttaaq B-mut nassionneqarsimavoq, B-millu aatsaat 12. juni 2006-imi tiguneqarsimalluni. Akissutinni 15. juni 2006-imeersumi taamatuttaaq oqaatigaat e-mail 1. juni 2006-imeersoq nakorsap uppernarsaasiussaanik annertusisamik nassitseqqusisutaasoq e-mailadressemut kukkusumut nassionneqarsimasoq. E-maililli B-meersup mail-adressemut eqqortumut kingusinnerusukkut nassionneqarsimaneranut uppernarsaat Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup e-mailikkut nassiusaatigut 20. juni 2006-imeersukkut nassionneqarpoq.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup tamatuma kingornatigut tunngaviutippaa nakorsap uppernarsaasiussaanik kingusinnerpaamik 7. juni 2006-imi saqqummiussinissannik paasisutissaq tigusimagit aamma nakorsap oqaaseqaataanik ulloq taanna nallertinnagu saqqummiussinngikkuit sulionnaarsinneqarnissannik paasitinneqarsimasutit.

Suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut akissutivit 21. juni 2006-imeersup tiguneqarsimanera Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup uppersarsarpaa, taannali suliunnaarsinneqar-nissannik aalajangiinerup allannngortinnissaanut pissutissaqalersitsinnigilaq.

Suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut akissutitit marluk B-mut saqqummiunne-qarsimapput, suliunnaarsitsinissarluk taassuma aalajangiusimavaa.

Tunngaviutinneqarpoq nakorsap uppersarsaasiussaa piffissaliussaq B-p aalajangersagaa naa-tinnagu tunniussimannngikkitt, aammattaarluk tunngaviutinneqarpoq nakorsap uppersarsaasius-saanik piffissaliussap naanerani tunniussisoqannnginnerata suliunnaarsinneqarnermik nassa-taqarnissaa pillugu paasitinneqarsimasutit. Nakorsap uppersarsaasiussaanic piffissaagaallartil-lugu tunniussinnginneq suliffimmut nalunaaqqaarani takkutinngitsoornertut nalilerneqarpoq, atorfeqarnermullu tunngasunik ilungersunartumik sumiginnaanertut isigineqarluni, taamaattu-millu ullummikkut aalajangerneqarpoq B-mi sulisutut atorfinnit suliunnaarsinneqassasutit.

(...)

Allakkat uku e-mailikkut aamma allakkatut nalinginnaasutut nassiunneqarput." (Atorfeqar-fimmi nutsigaavoq)

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup mappiutaa allagaatinik imalik misissoreerlugu Sulisoqarnermut Pisortaqarfik allakkatigut 7. september 2006-imeersutigut nalunaafigaara A-p naammagittaalliutaa suliarilerniarlugu aalajangertunga. Pisor-taqarfik tamatumunnga peqatigitillugu qinnuigaara suliamik paasinninnini pil-lugu nassuiaateqaqqullugu kiisalu aalajangiinerminut inatsisitigut tunngavigisani paasissutissiisutigeqqullugu.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup akissutaa 6. oktober 2006-imeersaq imaattunik oqaasertaqarpoq:

"Inatsisartut Ombudsmandiata allakkamini 7. september 2006-imeersuni Sulisoqarnermut Pi-sortaqarfik qinnuigaa paasinninnini aamma aalajangiinermut inatsisitigut tunngavigisaaq pillu-git nassuiaateqaqqullugu.

Nakorsap uppersarsaasiussaanic A-p kingusinaartumik tunniussinera suliffimmut nalunaaqqaarani takkutinngitsoornertut isigineqarpoq, taamaattumillu tassaalluni atorfeqartitaaner-mut tunngasunik annertuumik sumiginnaaneq, sulisitsisut tungaanit ingerlaannartumik suliun-naarsitsinissamat pisinnaalersitsisoq. Tamatumunnga atatillugu oqaatigineqassaaq A paasitin-neqarsimammatt nakorsap uppersarsaasiussaanic kingusinnerpaamik 7. juni 2006-imi tunnius-sinnngikkuni suliunnaarsinneqassasooq.

Aalajangiineq taanna inatsimmik isumaqatigiisummilluunniit tunngaveqanngilaq, atorfinitsit-sisarnerli pillugu inatsiseqartitsinermi atorfeqartitaaner-mut tunngasunik annertuumik sumigin-naanerup atorfeqartitsiner-mik sulisitsisup tungaanit atorunnaarsitsiner-mik nassataqarsinnaane-ranik tunngaveqarnermik aallaaveqarluni." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaa A-mut suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaatitut 17. oktober 2006-imi nassiuppara, taassu-malu suliaq pillugu siusinnerusukkut oqaaseqaatigisimasani allakkatigut 2. november 2006-imeersutigut aalajangiusimallugit oqaatigaa.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup allagai 6. oktober 2006-imeersut ilassutitut apeq-  
qutinik imaattunik apeqquteqarnissannut 16. januar 2007-imi pissutissaqalersip-  
paanga:

"Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup allagai 6. oktober 2006-imeersut tiguakka, suliarlu matumuu-  
na uterfigaara.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfik suliamik suliarinneqqinninni atugassatut qinnuigaara B-p map-  
piutaa allagaatinik A-mut tunngasunik imalik aamma nassiuteqqullugu.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup suliaq pillugu uanga oqaaseqaateqaqqusinera pillugu ilaatigut  
oqaatigaa:

"Nakorsap uppersaasiussaani A-p kingusinnaarluni tunniussinera nalunaaruteqaqqaarani  
sulinnitsoornertut isigineqarpoq, taamaattumillu tamanna atorfeqartitaanerup annertuumik  
sumiginnaarneqarneratut isigineqarpoq, sulisitsisup tungaanit ingerlaannartumik soraarsitsis-  
sutaasinnaasooq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Pisortaqarfik qinnuigineqarpoq pissutsinik allaaserineqartunik pisortaqarfiup nalunaarute-  
qaqqaarani sulinnitsoornertut (imaluunniit tassunga assingusutut) isiginninneranut tunulia-  
qutaasooq pillugu nassuiaateqaqqullugu, tassami nakorsap oqaaseqaataa napparsimanermik na-  
lunaarutitut A-p soraarsinneqarnissaani 23. juni 2006-imi aalajangiineq sioqqullugu nassiun-  
neqarsimammat.

Pisortaqarfik aamma qinnuigineqarpoq pisortaqarfiup oqaaseqaataa imatut paasineqassanersoq  
erseqqinnerusumik nassuiaqqullugu, tassalu pisortaqarfiup paasinninnera unaasooq nalunaarute-  
qaqqaarani sulinnitsoorneq atorfeqartitaanerumut tunngasunik (annertuumik) sumiginnaanertut  
imaaliallaannaq isigineqassasooq, atorfinitsitsinermi oqartussaasup atorfeqartitaanerumut tun-  
ngasunik illua'tungaannarsiorluni atorunnaarsitsinissaanut sulisumillu pineqartumik peersitsi-  
nissaanut pinnaalersitsisooq, soraarsitsinissamut piffissaliussaq atuuttoq malinnagu.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup mappiutaanik allagaatinik A-mut tunngasunik imalimmik mi-  
sissuinerup ilassutitut imaattunik apeqquteqarnissaq pissutissaqalersippaa:

Pisortaqarfiup allagaanit 23. juni 2006-imeersunit A-p B-mi atorfimminit peersinneqarneranik  
nalunaarutaasunit erserpoq aalajangiinermi manna pingaartillugu isiginiarneqarsimasooq, tassa-  
lu A-mut B-p e-mailikkut 1. juni 2006-imi nassiussaaticut malugeqqullugu oqaatigineqartoq  
nakorsap oqaaseqaataa 7. juni 2006 nallertinnagu nassiunneqannginnera A-p atorfimminit  
peersinneqarneranik nassataqassasooq.

Tunngaviutinneqarpoq nakorsap oqaaseqaataa piumaneqartoq Københavnimit allakkatigut tammarnaveeqqusikkatigut 1. juni 2006-imi nassiunneqarsimasoq, oqaaseqaallu taanna B-mit 12. juni 2006-imi tiguneqarsimasoq. Nakorsap oqaaseqaataata ulloq taanna sulisumut peqqusisutip piffissaq eqqorlugu nassiunneqanngikkuni kingunerisassaaniq imaqtartup nalunaarutigineqarnerani allakkatigut nassiunneqarsimanera assortorneqarsinnaanngilaq.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfik qinnuigineqarpoq pisortaqarfiup paasinninnera unaanersoq pillugu oqaaseqaateqaqqullugu, tassalu 1. juni 2006-imit 7. juni 2006-imut piffissaliinermi A peqqusissummik malinninnissamut naammattumik periarfissinneqarsimasoq, nakorsap oqaaseqaataata nassiunneqartup piffissami (nalinginnaanngitsumik) sivilissusilimmi ingerlasinnaanera A-mut pisuutitsiniutigineqarpat. Pisortaqarfik tamatumunnga ilanngullugu qinnuigineqarpoq nassiussinermi kinguaattoorsinnaanerup A-mut tutsinneqarneranut tunuliaqutaasoq immikkut nassuiaqqullugu.

Suliami illua'tungiusup isumaanik soraarsitsineq sioqqullugu tusarniaanermi ersepoq e-mailikkut nassiunneqartoq pineqartoq tigusimanagu A oqarsimasoq. Sulisoqarnermut Pisortaqarfik qinnuigineqarpoq pisortaqarfik sulisumut peqqusisutip taamaattup inatsiseqartitsinikkut annertuumik sunniuteqarsinnaasup taamaallaat e-mailikkut nassiunneqarsimanera pillugu oqaaseqaatissaqarnerisooq nalunaarutigeqqullugu. Pisortaqarfik tamatumunnga peqatigitillugu qinnuigineqarpoq manna pillugu nassuiaateqaqqullugu, tassalu periaaseq taanna B-p ataatsimut periaasianut takussutissaanersoq, taamaappallu tamanna pillugu tunaartarisassat erseqqinnerusut aalajangersarneqarsimanersut paasissutissiissutigeqqullugu.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfik aammattaaq qinnuigineqarpoq manna isumaliutersuutigineqarsimanersoq oqaatigeqqullugu, tassalu ajornartorsiut allaaserineqartoq A-p peersinneqarneranit allaasumik (-sunik) iliuuseqarnikkut iluarsineqarsinnaasimagaluarnersoq isumaliutersuutigineqarsimanersoq.

Taamaappat pisortaqarfik qinnuigineqarpoq pissutsit imminnut naapertuunnerannik oqimaalutaaneq pisortaqarfimmi soraarsitsineq sioqqullugu pisimasoq pillugu erseqqinnerusumik nassuiaateqaqqullugu.

Malugaarattaaq A-p suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut akissutai 15. juni 2006-imeersoq aamma 21. juni 2006-imeersoq mappimi allagaatinik imalimmi A-p uannut naammagittaalliutaani, assilineri pisortaqarfimmut nassiussimasanni, ilanngussatut ilaatinneqartutuinnaq ersertut. Pisortaqarfik qinnuigineqarpoq tamanna pillugu oqaaseqaatissaqaruni oqaaseqaatini uannut nalunaarutigeqqullugit.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup akissutaata suliamik inaarsaallunga suliarinninnginninni A-mut saqqummiunneqarnissaa naatsorsuutigineqarpoq."

**Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup 23. februar 2007-imi imatut akivaanga:**

"Inatsisartut Ombudsmandiata A pillugu allagaanut 16. januar 2007-imeersumut tunngatillugu matumuuna suliaq Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup uterfigeqqinniarpaa.

Unioqutitsilluni sulinngitsoornertut Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup pissutsinik naliliilluni nassuaataanut tunngaviusut pillugit Inatsisartut Ombudsmandiata apequtigai.

A nakorsap uppersaasiussaaniq tunniussaqaqqullugu B qinnuigaa B-p piffissaliussaata iluani saqummiussaqaarani. Napparsimanerarsimagaani tamannalu uppersaqaqqullugu sulisitsisup qinnutigippagu tamannali uppersaaserneqaarani taava sulisitsisoq ilimasulissaq sulisorisaq pissutissaqaarani sulinngitsoortoq tamannalu atorfeqartitaanerup annertuumik sumiginnarneqaarneratut isigineqartariaqarpoq. Pingaartumik pisumi matumani tamanna atuuppoq tassani nakorsap uppersaasiussaaniq piffissaatillugu tunniussinngikkaani tamatuma kingunissaaniq A-p ilisimasaqarnissaa naatsorsuutigineqarmat.

Sulisitsisoq nakorsap uppersaasiussaaniq piumasaqaraluarluni tigusaqangippat tamatuma kingunerissavaa sulisitsisoq isumaqalersinnaammatt sulisorisaq suliarussasoq taannali suliar-tungippat imaluunniit ullormut pineqartumut nakorsap uppersaasiussaaniq nassiuusaqangippat tamanna unioqutitsilluni sulinngitsoornertut isigineqassaaq. Nakorsap uppersaasiussaata piffissaatillugu tunniunneqarsimanissaa A-p akisussaaffigaa aammalu ima pisoqarsimammatt napparsimanerarmi nalaani Danmarkimiinnissi toqqarsimammagu nakorsap uppersaasiussaata piffissaatillugu tiguneqareersimanissaaniq A-p qulakkeerisuususaaneraniq tamanna allannortitsissutaasinnaangilaq.

Aammattaq Inatsisartut Ombudsmandiata Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmit nalileqquvaa ataatsimut isigalugu pisortaqarfik isumaqarnerisunioqutitsilluni sulinngitsoorneq atorfeqartitaanerup annertuumik sumiginnarneqaarneratut imaaliinnaarlugu isigineqarsinnaanersoq. Tassunga tunngatillugu oqaatigineqassaaq pisuni ataasiakkaani tamani immikkut sukumiisumik nalilisoqartarmat, sulinngitsooraanili sulisup atorfeqarnermi atugassarititaasut ilaat sumiginarsimassavaa tamannalu isumaqatigiissutigisamut annertuumik kalluaaneruvoq. Ataatsimut isigalugu Sulisoqarnermut Pisortaqarfik isumaqarpoq ima oqartoqaannarsinnaangitsoq unioqutitsilluni sulinngitsoorneq sunaluunniit atorfeqartitaanermik annertuumik sumiginnaanersoq (sulinnitsoorneq assersuutigalugu pingaaruteqarpallaangitsutut isigineqarsinnaavoq).

Inatsisartut Ombudsmandiata tunngavilersoqquvaa nassiuusinermi ajalusoortaaasinnaasut A-p akisussaaffigissagai. Qulaani taaneqartutut Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup nalilerpaa piffissap napparsimaffiusup nalaani sulisuusup Kalaallit Nunaanniinnissaminngarnit Danmarkimiinnissani qinersimappagu taava sulisitsisuusup qinnutigisai sivisunerusumik apuunniarsinnaanerit sulisuusup akisussaaffigissavaa. Taamaattumik nakorsap uppersaasiussaata apuunnissaa sulisuusup isumagissalugu akisussaaffigaa aammalu Sulisoqarnermut Pisortaqarfik isumaqangi-laq nakorsap uppersaasiussaata nassiuunnissaanut piffissaliussaa sivikigisassaanngitsoq tassami sapaatip akunnera ataaseq piffissarissallugu naammattutut isigineqartariaqarmat.

Aammattaq Inatsisartut Ombudsmandiata Sulisoqarnermut Pisortaqarfik oqaaseqaateqaqquvaa sulinermut tunngatillugu peqqussutigineqarsimasooq pillugu, tassani inatsisitigut sunniutigineqarsinnaasoq taamaallaat mailikkut pisimammatt. Aammaloorluni innersuussutigeqqin-neqassaaq pisoq immikkut ittoq pisimammatt tassalu sulisuusooq napparsimanermit nalaani nunami allami issimammatt aammalu mail-adresse taanna atorlugu siusinnerusukkt attaveqartoqartarsimammatt tamannalu naammaginartutut nalilernerqarpoq – taamaattoqangippammi sulisuusooq allatut iliorluni innersuussaqaqassagaluar-mat sulisitsisumiit nalunaarutiniq tigusaqarsinnaanissamut.

B-p oqaatigaa suliani taama ittuni periaaseqarnissap allakkatigut pisarnissaa aalajangersumik aqqtissiuunneqarsimangitsoq, tassani mailit allakkallu atorveqartarsimmata. Peqatigitillugu B-p oqaatigaa allakkeriveqarfik tamatigut aqqtiginiarneqartarmat ilisimalluarualarlugu allat aqqtigalugit attaveqartarsinnaasooq Kalaallit Nunaanni allakkeriveqarfik - ilisimaneqartutut – kigaappallaartarsinnaasarmat.

Soraarsitsinissamik aalajangernermi atsikkutariissusermut tunngatillugu eqqaasitsissutigineqassaaq nakorsap uppernarsaassiussaata tunniunnissaanut killiliussaq ullunik arlalinnik qaangiutereersooq aatsaat tiguneqarmat, taamaattumillu ulluni arlalinni unioqutitsisumik sulingitsoortoqarpoq tamannalu atorfeqartitaanermik annertuumik sumiginnaaneruvoq B-p akuer-saarsinnaangisaa nalilerneqarporlu tamanna soraarsitsinissamat pisinnaatitsisusooq.

Illuatungerisap tusarniarneranut allakkap mappimi toqqortaatineqannginnera kukkuneruvoq. Tusarniaanermi akissutit Sulisoqarnermut Pisorta qarfiup elektronikkikkut toqqortarai immaqalu kukkusooqarneratigut suliat mappiannut ikineqarsimanani. Taanna utertillugu tiguneqarpat ingerlaannaq mappimut ikineqassaaq. Soraarsitsinissamik aalajangiinnermi tusarniaanermi akissutit marluk innersuusutigineqarput, tassa imaangilaq taakku aalajangiinnermut pissutaaqataasimangitsut."

## Sulisoqarnermut Pisorta qarfirmut 20. juni 2007-imi imatut allappunga:

"Suliamik qulaani taaneqartumik inaarsaallunga suliarinninninni Sulisoqarnermut Pisorta qarfiup A-mut ilassutaasumik tusarniaalluni allagaasa mailikkut 20. juni 2006-imi nassiunneqarsimanerannut atatillugu pissutsinik pisorta qarfirmut tusarniaaqqinnissannut pissutissaqalersitsisunik malugisaqarpunga.

Sulisoqarnermut Pisorta qarfiup suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaalluni allagai imaat-tunik oqaasertaqarput:

"Suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaaneq pillugu allakkannut uiggiullugu naqitanngortitaq nakorsap oqaaseqaataanik tunniusseqqusissummik B-p e-mailadressimut eqqortumut nassiussisimaneranik upernarsaasusooq matumuuna nassiunneqarpoq. E-mail siulleq B-p e-mailadressimut kukkusumut nassiussimasaa B-mut utersimavoq, taannalu adressimut eqqortumut tamatuma kingornatigut nassiunneqarsimalluni.

Tamatuma amerlanerusunik oqaaseqaateqarnissat pissutissaqalersippagu oqaaseqaatitit Sulisoqarnermut Pisorta qarfirmut siusinnerusukku oqaatineqartutut kingusinnerpaamik sisamangornermi 22. juni 2006-imi apuutereersimassapput, peersinneqassanersutillu tamatuma kingornatigut aalajangiivigineqarumaarpoq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Taamaalilluni pineqarpoq A-p aalajangiinnermut tunngaviusup ilaa taanna pillugu oqaaseqaatiminik saqqummiussinissaminut ullunik marlunnik piffissalerneqarsimamera.

Tamanna pillugu oqaatigaara taamatut oqaaseqaateqarnissamat piffissaliisoqartillugu suliami illua'tungiusooq pineqartoq paasissutissanik misissuinissamat oqaaseqaatillu ilusaata imarisaa-talu isumaliutersuutiginnissaanut naammaginartumik sivisussuseqartumik piffissalerneqartaria-

qartoq. Tamatumunnga atatillugu suliap annertussusia pissusialu isiginiarneqarsinnaapput, matumani suliap suliamik paasisimasaqartumit naliliivigineqarmissaa oqaaseqaatillu ilusilersorneqarnerani suliamik paasisimasaqartup peqataatinneqarmissaa suliami illua'tungiusup soqutigisarisinnaaneraa aamma suliami illua'tungiusoq taanna suliap ilai allat pillugit oqaaseqaateqar-nissaminut siusinnerusukktu periarfissaqarsimanersoq ilanngullugit eqqarsaatigalugit.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfik qinnuigineqarpoq A-p aalajangiinnermut tunngaviusup ilaa taanna pillugu oqaaseqaateqar-nissaminut ullunik marlunnik piffissalernerqarsimane pillugu oqaaseqaatissaqaruni oqaaseqaatini saqqummiuteqqullugit.

Aammattaaq paasissutissanik inunnut tunngasunik sularinnittarneq pillugu inatsimmi (person-dataloven) nr. 429-mi, 31. maj 2000-imeersumi inatsisip nunap ilaanut sumut atuunnera pillugu imaattunik ersertoqarnera maluginiarpara:

"§ 4. Inatsit paasissutissanik paasissutissanut akisussaasumit Danmarkimi pilersinneqarsima-sumit, sularinik Europami Nunat Ataatsimooqatigiiffiata (Det Europæiske Fællesskabip) iluani ingerlatsisumit sularineqartunik sularinninnermut atuuppoq.

Imm. 2. ...

Imm. 3. Inatsit paasissutissanut akisussaasumit nunatut allatut pingajuusumi pilersinneqarsi-masumut aamma atuuppoq, imaattoqarpat

1) ...

2) paasissutissanik Danmarkimi katersineq nunatut allatut pingajuusutut inissisimasumi su-liarinninnissaq siunertaralugu pippat.

..." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Kalaallit Nunaat ataqatigiinneqarnermi tassani nunatut allatut pingajuusutut isigineqarpoq.

[Uanga] paasinninnera unaavoq manna imaaliallaannarluni tunuartinneqarsinnaanngitsoq, tassalu Kalaallit Nunaanni oqartussaasut, Kalaallit Nunaanni sularinninnissaq siunertaralugu paasissutissanik Danmarkimit pissarsiniartoqarpat, inuit pillugit paasissutissat pillugit inatsim-mi nalunaarutinilu inatsit taanna tunngavigalugu aalajangersarneqarsimasuni pineqartunut ilaa-tinneqartut. Taamaattumik allakkanut ukununnga peqatigitillugit Datatilsynimut allakkanni qinnuigaara apeqqut pillugu oqaaseqaateqaqqullugu.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfik tamanna tunngavigalugu qinnuigineqarpoq manna pillugu paa-sissutisseqqullugu, tassalu pisortaqarfik suliami matumani A-p Danmarkimiinnerata nalaani paasissutissanik inummut tunngasunik A-mit pissarsiniarnerminut atatillugu paasissutissat inunnut tunngasut pillugit inatsit nalunaarutillu tassunga atasut isiginiarsimanerai, matumani paasissutissanik inunnut tunngasunik pisortat ingerlatsivianni sularineqartunik illersuiner-mi isumannaallisaaneq pillugu nalunaarut nr. 528, 15. juni 2000-imeersoq (isumannaallisaaneq pillugu nalunaarut) ilanngullugu eqqarsaatigalugu."



Pisortaqarfik akissuteqaqqullugu 2. august 2007-imi nukingisaarpara.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfik 16. august 2007-imi imatut allappoq:

"Inatsisartut Ombudsmandiata allagaanut 20. juni 2007-imeersunut uiggiullugu Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup suliaq matumuuna uterfigissavaa.

Aallaqqaasiullugu oqaatigineqassaaq tusarniaanermut akissuteqarnissamut Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup A-mut e-mailikkut 20. juni 2006-imeersukkut piffissaliussaa naammaginatuu-soq, tusarniaanermi pineqartup annertussusia isiginiarlugu. Tassani aamma ilaavoq Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup matuminnga pingaartitsilluni isiginninnera, tassalu e-maili (tusarniaatigineqartoq) A-p B-mit tigoreersimagaa, taamaattumillu A-mut paasissutissat nutaat pillugit tusarniaaneq pineqarani. A piffissap taamaalinerani suliaq tamaat pillugu oqaaseqaateqarnissaminut periarfissaqarsimavoq, tusarniaanermulli akissutaa ilassutitut annikitsumik taamatut tusarniaaqqinnissamut pissutissaqalersitsilluni. Apeqqutip pissusia suliallu sulionnaarsitsiner-mut tunngasup pineqarnera pilertortumik qisuariarfigineqartariaqartoq isiginiarlugit Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup naliliinera unaavoq piffissaliussaq ajuissoq pineqanngitsoq.

Suliani sulionnaarsitsiner-mut tunngasuni suliami illua'tungiusumut tusarniaalluni allakkanut akissuteqarnissamut sivikitsuinnarmik piffissaliisarneq inatsiseqartitsinikkut periaatsimi akue-risaanera aamma innersuussutigineqassaaq, tak. Østre Landsretsip eqqartuussutaa 16. november 2005-imeersaq, Højesteretsimit 31. maj 2007-imi atortussanngortinneqarsimasoq. Suliami tassani suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaalluni allakkat 27. augustimi nassiunneqarsi-mapput, 1. septemberimi nal. 12 akissuteqarnissamut piffissaliullugu. Suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaalluni allakkat taakku allaat sulionnaarsitsiner-mut namminer-mut tunngasuupput, suliami A-mut tunngasumi suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut siuller-mut uiggiullugu immikkualuttutut apeqqutit pillugit tusarniaaneranani.

Pisumi matumani inuit pillugit paasissutissat pillugit inatsit Kalaallit Nunaanni atuussimaner-soq qularnarluinnartuusooq Sulisoqarnermut Pisortaqarfik isumaqarpoq, taamaassimappalli tamanna Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup eqqumaffiginngitsoorsimassavaa, taamaattumillu malittarisassat malinneqarsimanersut malinneqarsimannginnersullunniit aamma isummerfigi-simanagu.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup Inatsisartut Ombudsmandiat inussiarnersumik qinnuigissavaa paasissutissanik nakkutillisoqarfiup qanoq akinera Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmu ilisima-tissutigeqqullugu." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Pisortaqarfiup akissutaa A-mut suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaatit 6. september 2007-imi nassiuppara, taassumalu suliaq pillugu siusinnerusuk-kut oqaaseqaatini aalajangiisumallugit allakkatigut 23. september 2007-imeersutigut oqaatigaa.

**Tamatuma kingornatigut imaattunik oqaaseqaateqarpunga:**

"1. Paasissutissanik inunnut ataasiakkaanut tunngasunik suliarinnittarneq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaanni atornegarnera pillugu apeqqummik misissuinerma killis-salersorneqarnera

Paasissutissanik inunnut ataasiakkaanut tunngasunik suliarinnittarneq pillugu inatsit nr. 429, 31. maj 2000-imeersoq Danmarkimi atuuppoq, tassanilu piumasaqaatit paasissutissanik inunnut tunngasunik suliarinninnermi malinneqartussat arlallit aalajangersarneqarsimapput. Paasissutissanik inunnut ataasiakkaanut tunngasunik suliarinnittarneq pillugu inatsit Kalaallit Nunaannut atortuulersinneqarsimanngilaq.

Sulisogarnermut Pisortaqarfimmut tusarniaalluni allakkannit 20. juni 2007-imeersunit ersertutut Kalaallit Nunaani oqartussaasut paasissutissanik inunnut ataasiakkaanik tunngasunik suliarinnittarneq pillugu inatsimmik nalunaarutinillu inatsit taanna tunngavigalugu aalajangerneqarsimasunik malinnittusaa nerat inatsimmi tassani § 4, imm. 3, nr. 2-p nassatarigaa imaaliiallaannaq tunuartinneqarsinnaanngilaq, Kalaallit Nunaanni suliarinninnissaq siunertaralugu paasissutissanik inunnut ataasiakkaanut tunngasunik Danmarkimit pissarsiniartoqarpat.

Taamaappat tamanna suliame matumani ingerlatsiviup A-mut e-mailikkut allaffigeqatiginnittarneranut tunngasumi pissutsinik naliliininnut ilaatigut sunniuteqartussavoq.

Inatsisip nunap ilaani sumut atuunnerata paasiniarneqarnissaa siunertaralugu Datatilsynet 20. juni 2007-imi tusarniaavigaara, Datatilsynillu suliaq pillugu oqaaseqaateqarnissaa suli utaaqqimaarlugu.

Paasissutissanik inunnut ataasiakkaanut tunngasunik suliarinnittarneq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaanni atornegarnera pillugu apeqqutit misissuinermi ingerlasumi matumani suliame matumunngaannaq tunnganngitsumut ilaammat, misissuinerullu taassuma qanoq inernilerneqarnissaat suliame matuminnga suliarinninnermi inaaru-taasumik inerniliininnut aalajangiisuusumik sunniuteqartussaannngimmat apeqqutit taassuma paasissutissanik inunnut ataasiakkaanut tunngasunik suliarinnittarneq pillugu inatsisip atuuffia pillugu apeqqummik misissuinermut immikkoortinneqarnissaa eqqornerpaasutut isigaara.

Paasissutissanik inunnut ataasiakkaanut tunngasunik suliarinnittarneq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaanni atornegarneranik misissuineran naammassippat misissuinermik inerniliineq Naalakkersuisunut ilisimatitsissutigineqarumaarpoq.

Taamaakkaluartoq Kalaallit Nunaanni oqartussaasut innuttaasunut qarasaasiakkut allaffigeqatiginnittarnermik uanga paasinninnera malillugu paasissutissanik inunnut ataasiakkaanut tunngasunik suliarinnittarneq pillugu inatsimmit allaasumik tunngaveqartumik atuinerat pillugu ataatsimut oqaaseqaatinik oqaaseqaatinnut matumunnga atatillugu saqqummiussinissannut tunngavissaqarlunga isumaqarpunga.

## 2. Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup A-mik suliunnaarsitsinera

### 2.1. Inatsisitigut tunngavigisaaq

Sulisogarnermut Pisortaqarfiup A-mik suliunnaarsitsinissaq pillugu aalajangiineranit ersertutut pisortaqarfik aalajangiineranut tunngavigisani pillugu erseqqinnerusumik nassuiaateqarsimannilaq.

Sulisogarnermut Pisortaqarfiup apeqquteqaatinnut akissummini 6. oktober 2006-i-meersumi oqaatigaa aalajangiineq taanna inatsimmik isumaqatigiisummilluunniit tunngaveqanngitsaq, atorfinitsitsisarnerli pillugu inatsiseqartitsinermi atorfeqartitaanermut tunngasunik annertuumik sumiginnaanerup atorfeqartitsinermik sulisitsisup tungaanit atorunnaarsitsisinnaanerup aallaavigineqarneranik tunngaveqartoq.

A-lli atorfinitsinneqarnera pillugu allakkanit 28. maj 2003-meersunit manna erserpoq:

"Kalaallit Nunaanni Naalakkersuisut aamma [kattuffiup pineqartup] ...-sut ...-llu pillugit isumaqatigiisutaanni 8. maj 2001-imeersumi § 6, imm. 2 atorfeqartitaanermut atuuppoq. (...)" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Isumaqatigiisummi taaneqartumi § 38, imm. 1-ikkut imaattumik aalajangersaasoqarpoq:

"Funktionærit pillugit inatsimmi napparsimanerup, sakkutuunngornissamut aggeqqusaanerup kiisalu soraarnerup kingorna akissaateqartitaanerup nalaani akissarsiat pillugit malittarisassat peqqissaasunut atuupput." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A-p atorfinitsinneqarnera pillugu allakkanit 19. februar 2004-meersunit manna erserpoq:

"Funktionærit pillugit inatsimmi soraarsitsiniarluni ilimasaarisarneq pillugu malittarisassat atornerqarput.

(...)

Atorfeqartitaaninni atugassarititaasut il.il. sinneri allannguuteqanngillat." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Funktionærit pillugit inatsimmi napparsimanerup nalaani akissarsiat kiisalu soraarsitsinissamik ilimasaaruteqartarneq pillugu malittarisassanut issuarneqartunut inner-suussineq tunngavigalugu uanga paasinninnera unaavoq suliunnaarsitsinerup pineqartup pissutissaqarsimaneranik apeqqut sulisitsisut funktionærillu akornanni inatsiseqartitsineq pillugu inatsit (funktionærit pillugit inatsit) pillugu nalunaarummi nr. 68-imi, 21. januar 2005-imeersumi § 5 aallaavigalugu aalajangiivigineqartussaasoq, inatsillu taanna napparsimanerup nalaani akissarsiaqarneq sulisitsisullu soraarsitsinermik ilimasaaruteqartarneq pillugu atuuttoq malinngikkaluarlugu atorfeqartitsinermik atorunnaarsitsisinnaatitaanera pillugit malittarisassanik imaqarpoq.

Allatut paasinninnissamut tunngavissaqanngimmat isumaqatigiisummut tunngaviusoq aammattaq imatut paasivara inatsisip Kalaallit Nunaannut atuutinngitsup qanoq paasineqarnissaanik nassuiaaneq Danmarkimi suliassaqarfimmi tassani inatsiseqartitsinikkut periaaseq naapertorlugu pissasoq.

*Funktionærít pillugít inatsimmi § 5 imaattunik oqaasertaqarpoq:*

*"§ 5. Funktionæríp sulínini napparsimaneq píssutigalugu ingerlassinnaajunnaarpagu tamatumá nassatarisaanik sulínngitsoorneq funktionæríp píssutissaqarluni sulínngitsoorneratut isigineqassaaq, pineqartoq sulinerup atuunnerata nalaani piaaraluneerluni mianersuaalliorujussuarluniluunniit napparsimalersimangikkuni, imaluunniit pineqartumik nappaateqarnini atorfeqartitaasup atorfininnermi unneqqaserlulluni nipangiutiinnarsimangippagu.*

*Imm. 2. (...)*

*Imm. 3. (...)*

*Imm. 4. Napparsimanerup ullut 14-it sinnerlugit sivissuseqartup nalaani - funktionærímut aningaasartuutaanngitsumik - sulisitsisoq funktionæríp napparsimanerata sivissusia pillugu paasissutissanik erseqqinnerusunik funktionæríp nakorsaa imaluunniit nakorsaq imikkut ilisimasalik funktionærímit toqqarneqartoq aqutigalugu píssarsiniarsinnaatitaavoq. Píssaaffík taanna funktionæríp sukumiisumik tunngavilersugaanngitsumik eqqortinnippagu atorfeqartitsineq sulisitsisup ilimasaareqqaarani atorunnaarsissallugu píssinnaatitaaffigaa." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)*

*Napparsimaneq píssutigalugu sulínngitsoornerup píssutissaqarluni sulínngitsoorneratut isigineqarsinnaanerata ataqatigiinneqarnermi tassani manna nassataraa, tassalu funktionæríp napparsimanermit nalaani nalinginnaasumik akissarsiaqarsinnaatitannera, napparsimanerup qanoq sivissutiginera apeqqutaatinnagu.*

*Aalajangersakkami tassani imm. 4-mi oqaaseqatigiit aappaat písumut matumunnga tunngasuupput, tassalu sulisup napparsimanermit sivissusianik uppersaasiinissaminut sukumiisumik tunngavilersuuteqarani píssaaffimminik (píffissaagallartillugu) eqqortitsinnginneranut. Písumi taamaattuni sulisitsisoq atorfeqartitsinermik atorunnaarsitsinissaminut soraarsitsinissamik ilimasaarisarnermi malittarisassat atuuttut malinnagit sulinnaarsitsinissaminut píssinnaatitaavoq.*

*Aalajangersakkap ilaa taanna atorneqarsinnaassappat píssutit pillugit uppersaaseeqqusinermik malinnikkumannginermik - imaluunniit tamatumá píssuseqataatut isigineqarsinnaasunik - atuuttoqarnissaa pímasaqaataavoq.*

*Píssutit taamaattut atuunnersut naliliinermi manna píngaaruteqassaaq, tassalu napparsimanerup sivissusiatá uppersaaserneqarnissaa sulisitsisup erseqqissumik pímasaqaatigisimanneeraa, tamatumunngalu atatillugu uppersaammik tunniussinissamat píffissaliisimanneersoq. Taamaattumik píffissaliinermi písum suliamut attuumassuteqartut allat isiginiarneqartariarput, matumani píffissaliussaq nakorsap uppersaasiussaata píssarsiarineqarneranit sulisitsisumit tiguneqarnissaata tungaanut ingerlasussap naammaginartumik sivissuseqarnissaata naatsorsuutigineqartariaqarnera ilanngullugu eqqarsaatigalugu.*

*Oqimaalutaanermi aamma ilaapput kinguaattoortoqarsimappat kinguaattoornermut píssutissavíusunik sulisitsisumut erseqqissumik ilisimatitsissutigineqarsimasunik píu-*

soqarnersoq, piffissaliussamik qaangiineq pingaaruteqanngitsutut isigisariaqarner-  
soq tamannalu sulisup pisuussutigisaatut isigineqarsinnaanersoq.<sup>21</sup>

## 2.2. A-p suliunnaarsinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinera

B-p A 22. maj 2006-imi qinnuigaa 1. juni 2006-ip kingornatigut napparsimasussaa-  
nermut nakorsap uppernarsaasiussaa nassiuteqqullugu.

Uppernarsaasiussap nassiunneqarnissaa B-p 1. juni 2006-imi nukingisaarutigaa, up-  
pernarsaasiuteqquneqartullu B-mit tiguneqarsimanissaanut ullut arfineq marluk A-  
mut piffissaliullugit, tassami taamaaliunngikkuni atorffimminit suliunnaarsinneqas-  
samat. B-p oqaatigaa nakorsap uppernarsaasiussaa telefaxikkut nassiuteqquneqar-  
toq.

A-p oqaatigaa e-mail 1. juni 2006-imi nassiunneqartoq tigusimanngikkini. Naak taa-  
maakkaluartoq nakorsap uppernarsaasiussaa A-postitut Københavnimit ulloq taanna  
nassiussimavaa, 31. maj 2006-imit sapaatit akunnerini arfineq pingasuni sulisinnaan-  
nginnerminut uppernarsaasiussatut.

B-p oqaatigaa uppernarsaasiussaq taanna 12. juni 2006-imi tiguneqarsimasoq, piffis-  
saliussap naaneranit ullut tallimat qaangiuttut.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup A tamatuma kingornatigut allakkatigut 23. juni 2006-  
imeersutigut suliunnaarsissimavaa, nakorsap uppernarsaasiussaata piffissaagallartil-  
lugu tiguneqarsimannginera tunngavilersuutigalugu. Sulisoqarnermut Pisortaqar-  
fiup paasinninnera unaasimavoq pineqartoq tamanna pissutigalugu suliffimminut  
nalunaaruteqaqqaarani ulluni tallimani, tassalu tunniussinissamut piffissaliunneqar-  
tup qaangerneqarnerata sivisoqataani, sulinngitsoorsimasoq.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummi 23. februar 2007-imeer-  
sumi tamanna pillugu makku uannut oqaatigai:

"(...) Nakorsap uppernarsaasiussaata piffissaagallartillugu tunniunneqarsimanissaa A-p aki-  
sussaaffigaa, aammalu ima pisoqarsimammat napparsimanerarnermi nalaani Danmarki-  
miinnissi toqqarsimammagu nakorsap uppernarsaasiussaata piffissaatillugu tiguneqareersi-  
manissaanik A-p qulakkeerisuusussaaneramik tamanna allannortitsissutaasinnaangilaq."

Napparsimanerup qanoq sivisutiginissaanut nakorsap uppernarsaasiussaani oqar-  
tussasup nassiusseqqusineranut piffissaagallartillugu nassiunneqarsimanngikkuni su-  
liunnaarsitsinermik kinguneqarsinnaasumut atatillugu oqartussaasup piffissaliinera  
pillugu oqaaseqaatissaqanngilanga. Qulaani taaneqartutut funktionærit pillugit inat-  
simmi § 5, imm. 4-mi oqaaseqatigiit aappaat tunngavigalugit suliunnaarsitsisoqarsin-  
naassappat taamatut piffissaliisoqarsimanissaa aallaavittut piumasaqaataasussaa-  
voq.

Aalajangersakkamilli ersertutut sulisup napparsimanermit sivisussusianik uppernar-  
saasiinissaminut pisussaaffeqarnerminik eqqortitsisimannginera innersuussuti-

21) Funktionærit pillugit inatsimmi § 5-ip qanoq paasineqarnissaanik nassuiaaneq pillugu una takuuk: Ole  
Hasselbalch, "Ansættelsesretten", 2. bind, pingajussaanik naqitertitaq, 2002, qupp. 1068 tulliilu, tassani  
eqqartuussisarnermi periaatsimut innersuussutitut taaneqartut takukkit.

galugu sulisoq suliunnaarsinneqarsinnaassappat tamatumunnga sukumiisumik tunngavilersuisoqarsimanginnera piumasaqaataavoq.

Taamaalilluni atorfeqartitaasup uppersaasiuteqquneqartumik saqqummiussisimanginneranut akuerineqarsinnaasumik tunngavilersuutaasumik piusoqarneranik sulisitsisup missingiussinikkut naliliinissaminut pisussaaffeqarneranik funktionær it pillugit inatsimmi aalajangersaasoqarsimavoq.

Aalajangiisooqannginnerani suliat sukumiisumik paasissutissartalersorneqarnissani pisussaaffeqarnerup aamma allaffissornikkut aqutsinermi naliliinermik malittarisassap oqartussaaffeqarfiup iluinnaani atuuttup ataaniititsinissamik inerteqquteqarnerup nassatarisaattut aamma atuuppoq oqartussaasoq inatsisitigut tunngavissaqarani oqartussaasut eqqarsaatigalugit innuttaasut pisussaaffimminnik eqqortitsinissanut piffissaliussanik eqqortinneqanngikkunik suliat aalajangiivigineqarneranni pisutsit allat aalajangiinnermut ilanngunneqarsinnaanerannik mattussisunik aalajangersaasinnaannginnerat.

Sulisooqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinera aamma tamatuma kingornatigut uannut nassuiaanera imatut paasivakka pisut pisortaqarfiup isiginiarsimangikkai piffissaliussamillu qaangiineq kisiat A-mut ima ajoqusitigusutut sunniuteqartillugu isiginiarsimagaa taanna kisiat suliunnaarsitsinermut tunngavilersuutigalugu.

Uanga paasinninnera unaavoq Sulisoqarnermut Pisortaqarfik taamaaliornermigut naliliinissamut pisussaaffigisaminut imminnut mattussimasoq.

Taamaattumik nakorsap uppersaasiussaata piffissaagallartillugu anngussimanginneranik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup naliliinera ilalersinnaanngilara, isumaqarlungalugu napparsimanermut uppersaasiussap kingusinaarluni takkunneranik napparsimaneq pissutigalugu nalunaaqqaarani sulinngitsoorsimanertut assersuussinera inatsiseqartitsinikkut tunngavigisamut naapertuuttuunngitsoq.

A-p sulinngitsoornerata pissutissaqarneranik apeqqut taamaallaat piffissaliussamik pisortaqarfiup nammineq aalajangersagarinnigisaanik qaangiinnermut tunuliaqutaasumik naliliineq tunngavigalugu aalajangiiffigineqarsinnaavoq, pisortaqarfillu taamaaliorimangitsoq takuneqarsinnaavoq. Taamaattumik uanga naliliinera unaavoq pisortaqarfiup A funktionær it pillugit inatsimmi § 5, imm. 2-mi oqaaseqatigiit aappaat tunngavigalugit suliunnaarsissinnaasimangikkaa.

Sulisooqarnermut Pisortaqarfiup pisussaaffigalugu naliliinermik taamaattumik mattussinissanut inatsisitigut tunngavissaqanngilaq, uangalu paasinninnera unaavoq A-p suliunnaarsinneqarnissani pisortaqarfiup aalajangiinerata atuussinnaassuseqannginnera tamatuma nassatarigaa.

Sulisooqarnermut Pisortaqarfiup suliamik suliarinninnermini inatsisitigut tunngavissanik suliamut attuumassuteqartunik atuisimanginnera naliliinermillu piumasaqaataasumik mattussisimanagera isorisarialerujussuartut isigaara.

Tamanna tunngavigalugu inassuteqaatigaara suliaq pisortaqarfiup suliareqqissagaa, oqaatigineqartut isiginiarlugit. Pisortaqarfik qinnuigineqarpoq nutaamik aalajangiiguni aalajangiinini uannut saqqummiuteqqullugu.



### 2.3. Paasissutissanik nipangiusimaneqartussanik telefaxikkut nassiussisarneq pillugu ataatsimut oqaaseqaatit

Suliap suliareqqinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmut inassuteqaatinut atatillugu A-p napparsimanermi sivilisussusissaa pillugu uppersarsaatinik kingusi-naartumik saqqummiussisimaneranik pisortaqarfiup naliliineranut attuumassuteqartut pillugit oqaaseqaatinik saqqummiussinissannut pissutissaqarlunga isumaqarpu-nga.

Pisortaqarfiup matumani apeqquq manna ilanngullugu naliliiffigissavaa, tassalu A nakorsap uppersarsaasiussaanic allakkatigut nalinginnaasutigut nassiussinermigut funktionerit pillugit inatsit tunngavigalugu uppersarsaasiussaataitanini eqqortin-niarlugu naammattumik iliuuseqarsimanersoq, imaluunniit A uppersarsaasiussap pi-lertornerusumik taamalu piffissaagallartillugu tiguneqarnissaanic qulakkeerisumik, assersuutigalugu telefaxikkut, nassiussinissaminut annertusisamik pisussaaffeqarsi-manersoq.

Suliami matumani sivilisuumik napparsimanerup ingerlanera pillugu paasissutissanik uanga paasinninnera malillugu isertuussassaasunik taamalu suliassat sularine-qartarnerat pillugu inatsimmi ilaatigut pisortani atorfeqartitaasut pissutsinik inunnut ataasiakkaanut tunngasunik nipangiuussisussaataitanerat pillugu § 27, imm. 1, nr. 6-imi pineqartunut ilaatinneqartunik nassiussineq pineqarpoq.

Ingerlatsivimmi atorfeqartitaasup paasissutissanik aalajangersakkami tassani pine-qartunut ilaatinneqartunik nipangiuussisussaataitanerata suliap qanoq ittuussusia pis-utigalugu manna nassataraa, tassalu pineqartoq paasissutissanik taakkuninnga susassaqqanngitsunut apuussinnaasunik tunniusseqqullugu atuussinnaassuseqartumik peqquneqarsinnaanngitsaq pisussaaffilerneqarsinnaanngitsorluunniit.

Innuttaasut namminerisaminnik telefaxeqarnissaat nalinginnaasumik naatsorsuutigi-neqarsinnaanngilaq, taamaattumillu allakkerivinniittunik imaluunniit allanit taamaat-tut innuttaasunit atorneqarsinnaaffiiniittunik atuinissaminut innersuunneqarajuttar-tussaallutik.

Taamatut nassiussinerit imatut pigajuttarput, tassalu allagaatit nassiunniakkat sulisu-mut tunniunneqartarlutik, nassiussinerlu sulisup taassuma isumagisarlugi, taamalu allagaatit imarisaannik paasisaqarnissaminut tamatumunnga peqatigitillugu periar-fissaqartarluni.

Taamaattumik paasissutissanik isertuussassanic telefaxikkut nassiussinissamut pisus-saaffeqarnerup manna nassatarisinnaavaa, tassalu innuttaasup paasissutissanik ni-pangiusimaneqartussanic susassaqqanngitsunut tunniusinnera, tamannalu suliassat su-liarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 27, imm. 1-imi tunngaviumut ataneqartinne-qarsinnaasussaannigilaq.

Taamaattumik uanga paasinninnera imaappoq ingerlatsivimmi atorfeqartitaasoq si-vilisuumik napparsimanerup ingerlanera pillugu nakorsap uppersarsaasiussaanic tele-faxikkut nassiussinissaminut ataatsimut isigalugu pisussaaffeqartutut isigineqarsin-naanngitsut.

### 3. Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup suliamik allatigut suliarinninnera

Sulisogarnermut Pisortaqarfiup A-mik sulionnaarsitsinissaq pillugu aalajangiinernut atatillugu suliamik allatigut suliarinninnera pillugu oqaaseqaatinik imaattunik saqqummiussinnissannut pissutissaqarlunga isumaqarpunga.

#### 3.1. Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup suliami illua'tungiusup isumaanik ilassutitut tusarniaanerata imarisaa

Sulisogarnermut tunngasuni pineqaatissiinermut tunngasut pillugit aalajangiisoqarpat tassani suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanissamik annertusisamik inatsisitigut aalajangersagaanngitsumik ingerlatsinissamut pisussaaffeqarneq atuuttarpoq. Tamatumanna nassataraa, tassa ingerlatsivik suliani taamaattuni pisussaaffeqartog inatsisitigut tunngavigisaq eqqarsaatigalugu oqartussaasup suliami pissusiviusunik naliliinera kiisalu uppersaasiussat tamatumunnga atatillugu naliliiffiqineqarsimappata taamatut naliliineq pillugu suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanissaminut.

Malugaara Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaalluni allagai siulliit 8. juni 2006-imeersut pisortaqarfiup suliami inatsiseqartitsinikkut uppersaasersuinnikkullunniit naliliinera pillugu nassuiaammik imaanganngitsoq. Taamaalluni tusarniaasimaneq oqaaseqaateqarnissamullu periarfissaqartitsineq suliani taamaattuni suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut annertusisamut piumasaqaammik eqqortitsisuunngilaq.

Sulisogarnermut Pisortaqarfiup suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanini annertusisaq pillugu allakkani 20. juni 2006-imeersut pillugit tusarniaaninnut akissummini 16. august 2006-imeersumi ilaatigut oqaatigaa:

"A piffissap taamaalinerani [suliami illua'tungiusup isumaanik ilassutaasumik tusaarniaanerup nalaani] suliaq tamaat pillugu oqaaseqaateqarnissaminut periarfissaqarsimavoq, (...)" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Taamaattorli Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaalluni allagai siulliit 8. juni 2006-imeersut - taamaattussaagamimmi - nakorsap uppersaasiussaata piumaneqartup 12. juni 2006-imi tiguneqarnermanera aamma sulionnaarsitsinermut tunngavilersuutip tiguneqarsimanninneranik tunngavilersuutaajunnaarsillugu uppersaasiussap piumaneqartup kingusinaartumik tiguneqarneranik tunngavilersuutinngortinneqarnera pillugu paasisutissanik imaanganngilaq.

Suliami allagaatini Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmit aamma B-mit tigusanni takuneqarsinnaanngilaq A aalajangiineq sioqqullugu tamanna pillugu oqaaseqaateqarnissaminik periarfissaqarnerminik ilisimatinneqarsimasoq oqaaseqaateqarnissaminullu periarfissaqarsimasoq, nakorsap uppersaasiussaa tiguneqarsimasoq, pisortaqarfiullu aalajangiinermi tunngavilersuutiminik tusarniaatigineqaaqartoq eqqarsaatigalugu allannortitsilersaanneranik ilisimatitsisimanera takuneqarsinnaanngilaq.



Taamaattumik A-p suliami illua'tungiusup isumaanik ilassutitut tusarniaaneq sioqqul-lugu suliaq tamaat pillugu oqaaseqaateqarnissaminut periarfissaqartinneqarsimane-ranik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup paasinninnera ilalersinnaanngilara.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup suliami illua'tungiusup isumaanik ilassutaasumik tusarniaanera 20. juni 2006-imeersaq suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 19 tunngavigalugu aamma suliami illua'tungiusup isumaanik tusaarniaanissamut annertusisamik pisussaaffeqarnerup nassatarisaanik una pillugu paasisutissamik imaqsimasariaqaraluarpoq, tassalu nakorsap uppersaasaassaa massakkut tigu-neqarsimasoq nalunaarummik, kiisalu kingusinaartumik tunniussinermik pisortaqar-fiup inatsiseqartitsinikkut naliliineranik imaqsimasariaqaraluarpoq, taamaaliornik-kut A pisortaqarfiup aalajangiinnginnerani aalajangiinermi tunngaviusoq taamaat pillugu oqaaseqaateqarnissaminut periarfissalerneqarluni.

Oqartussaasut suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanissaminut pisussaaffe-qarnerat qularnaveequsiinermi malittarisassatut pissuseqarpoq, taamaattumik taas-suma malinneqannginnerata aalajangiinerup atuussinnaassuseqannginnera aallaa-vittut nassatarissavaa, kukkuneq aalajangiinerup inernilerneqarneranut pingaarute-qarsimannitsoq uppersararneqarsinnaanngippat.

### 3.2. Suliami illua'tungiusup isumaanik ilassutitut tusarniaanermut atatillugu oqaase-qaammik saqqummiussinissamut piffissaliussaq

A tusarniaaneq pillugu oqaaseqaateqassaguni 22. juni 2006 nallertinnagu saqqum-miussissasq Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup suliami illua'tungiusup isumaanik ilas-sutitut tusarniaanermi allagaani 20. juni 2006-imeersuni oqaatigineqarsimasoq aam-mattaaq malugaara. Taamaalilluni aalajangiinermut tunngaviusup ilaa taanna pil-lugu oqaaseqaatinik saqqummiussinissaminut ullunik marlunnik piffissalerneqarsi-mavoq.

Oqartussaasut suliami illua'tungiusup suliaq pillugu oqaaseqaateqarnissaanut piffis-saliisimatillugit pineqartup paasisutissanik paasiniaanissaminut oqaaseqaatillu ilusaata imarisaatalu isumaliutersuutiginiissaanut naammaginartumik piffissaqartin-neqarnissaa piffissaliussamik aalajangersaanermi isiginiarneqartassaaq.

Suliami illua'tungiusup oqaaseqaateqarnissaminut ilumut periarfissaqartinneqarnis-saa qulakkeerneqassaaq, taamaattumillu eqqarsarnissamut piffissaq paasisutissat pi-gineqartut aalajangiissamaarnerullu pissusii isiginiarlugit naammaginartumik sivi-sussuseqassalluni.

Tamatumunnga atatillugu paasisutissat annertussusiat isiginiarneqarsinnaavoq, ma-tumani suliami illua'tungiusoq aalajangiinissamut tunngaviusup ilai allat pillugit oqaaseqaateqarnissaminut siusinnerusukkut periarfissaqartinneqarsimanersoq ilan-ngullugu eqqarsaatigalugu. Aammattaaq manna isiginiarneqassaaq, tassalu suliap pissusia imaannersoq suliami illua'tungiusup paasisutissanik suliamik paasisima-saqartumut naliliisitsinissaa oqaaseqaatillu suliarineqarnerani taassuminnga peqa-taatitsinissaa pisariaqarluni.

*Suliani suliatut matumatut ittuni aalajangiinermut annertoqisumik sunniutilimmu qisuariarnissamut periarfissaq pineqartillugu innuttaasup inatsiseqartitsinikkut innarlitsaalineqarnissaanik piumasagaat tamatuma annertoqataanik annertussuseqas-saaq.*

*Taamaattumik uanga paasinninnera unaavoq ullunik marlunnik piffissaliineq taamaallaat pisunik immikkorluinnaq ittuni isiginiagassanillu qulaani taaneqartunik oqi-maalutaanikkut naammaginartuussasoq.*

*Sulisogarnermut Pisortaqarfiup tusarniaaninnut akissummini 16. august 2007-imeer-sumi oqaatigaa paasinninnini unaasoq piffissaq sivikitsoq pineqanngitsoq, tassami su-liunnaarsitsinermik suliaq pilertortumik qisuariarfingeqartariaqartoq pineqarmat.*

*Østre Landsretsip aalajangiinera Højesteretsimit kingusinnerusukku atortussanngor-tinneqartoq Sulisogarnermut Pisortaqarfiup paasinninnerminut ikorfartuutitut inner-suussutigaa, tassanimi pineqartup suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut akissuteqarnissaanut sivikitsuararsuarmik piffissaliisimaneq eqqartuussiviit pisortaqarfiup paasinninnera malillugu akuerisimammassuk.*

*Tamanna pillugu oqaatigaara eqqartuussummi Sulisogarnermut Pisortaqarfiup inner-suussutigisaani suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut akissuteqarnissa-mut piffissaliussaq isummerfigineqanngitsoq. Piffissaliussap sivirususianik apeqqut suliami pineqartumi ilanngunneqarsimannigilaq, taamaalillunilu eqqartuussiviup siul-lermeertumik aappassaaneertumilluunniit isummerfiginninnerani pineqarani.*

*Aammattaaq oqaatigaara atorfeqartitsinerup pineqartup killiffiata qulaajarneqarnis-saanik oqartussaasup soqutigisaqarnera suliap aalajangiiffigineqannginnermini su-kumiisumik inatsisitigullu tunngaviusoq naapertorlugu paasissutissartalersorneqar-nissaanik oqartussaasup pisussaaffeqarneranit oqimaannerutillugu oqimaalutaaso-qarsinnaanngitsoq.*

*Innuttaasup inatsiseqartitsinikkut innarlitsaalineqarnissaanik piumasagaatit suliani taamaattorpiani sakkortuumik iliuuseqarnerup suliniutigineqarnissaanik eqqarsaate-qarfiusuni oqaatigineqareersutut annertuujuususaapput.*

*Sulisogarnermulli Pisortaqarfiup suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaaqqin-ne-rani aalajangiinermut tunngavilersuutip allanngortinneqarnera aamma ilaatinneqar-simasariaqaraluartoq siuliani tunngaviutikkakku suliami illua'tungiusup isumaanik ilassutitut tusarniaanermut akissuteqarnissamut piffissaliussap - matuma kingornati-gut naammaginannigitsutut isigineqartup - naammaginartumik sivirususeqarnerata immikkoortillugu naliliiffigineqarnissaa isumaqanngitsutut isigaara.*

### 3.3. Sulisogarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinermut tunngavilersuutaa

*Suliasat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 24, imm. 1-imit erserpoq aalaja-ngiinermut tunngavilersuut inatsimmi malittarisassanut aalajangiinermi tunngavigi-neqartunut innersuussummik imaqassasoq. Aalajangiineq aqutsinikkut allaffissorner-mi naliliinermik tunngaveqarpat tunngavilersuummi pingaartillugit isiginiakkat nali-liinermi aalajangiisuusimasat aammattaaq oqaatigineqassapput.*

*Inatsimmi malittarisassanut atornegartunut innersuussineq erseqqissuussasooq immikkuualuttulersugaassasorlu piumasaqaataavoq. Aalajangiineq malittarisassat inatsisitigut aalajangersagaanngitsut tunngavigalugit pisimappat inatsimmi malittarisassanut atornegartunut innersuussineq imatut paasineqassaaq tunngavilersuut tunngavigisat inatsisikkut aalajangersagaanngitsup taassuma naatsumik issuarneqarneranik imarisaanillu imaqaassasooq, tunngavigisap taassuma oqartussaasumit paasineqarnera atornegarneralu tunngavigalugit.*

*A-p suliunnaarsinneqarnissaanik aalajangiinnermut inatsisitigut tunngavigisamik immikkoortumi 2.1.-imi allaaserinninninni takuneqarsinnaasutut Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup paasinninnera unaavoq A-p suliunnaarsinneqarnissaanik aalajangiineq inatsiseqartitsinikkut tunngavimmik inatsisikkut aalajangersagaanngitsumik tunngaveqarluni pissasooq. Taamaattumik tamanna tunngavilersuummini nassuiassallugu pisortaqarfik pisussaaffeqarsimavoq.*

*A-p suliunnaarsinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinerani inatsiseqartitsinikkut tunngavik pisortaqarfiup aalajangiinnermini tunngavigisimasaa innersuussutigineqarsimannngimmat uanga paasinninnera unaavoq suliassat suliari-neqartarnerat pillugu inatsimmi § 24, imm. 1-imi tunngavilersuinissamik piumasaqaat pisortaqarfiup aalajangiinerani eqqortinneqarsimannngitsooq, tamannalu isorisaria-qartutut isigaara.*

*Inatsimmi tunngavilersuinissamik piumasaqaat qularnaveeqqusiinermi malittarisassatut pissuseqarmat taamaattumik tamatuma eqqortinneqannginnera aalajangiinerup atuussinnaassuseqannginneranik aallaavittut nassataqartussaavoq, kukkuneq aalajangiinerup inernilerneqarneranut pingaaruteqarsimannngitsooq erseqqissumik up-  
pernarsarneqarsinnaanngippat.*

### 3.4 Aalajangiinerup pisimasunut naapertuuttuutinneqarnera

*Pisortat ingerlatsineranni oqartussaassutsimik atuinermi pisut imminnut naapertuuttuutinneqarnissaanik tunngaviusumik piumasaqaat atuuppoq. Tamatuma manna ilaatigut nassataraa, tassalu innuttaasooq eqqarsaatigalugu akuliunnerit assigiinngitsut akornanni toqqaanissaq atuuppat pisortani oqartussaasut siunertarineqartumit anertunerusumik nanertuutissiissanngitsut. Tassa imaappooq oqartussaasup suliata atasiakkaarlugit manna isumaliutersuutigissagaa, tassalu nanertuutissiisusumik aalajangiisoqannginnerani siunertaq piousoq pineqaatissiissutissatut eqqarsaatigineqartumit annikinnerusumik akuliunnikkut naammassineqarsinnaanersoq.*

*Suliani sulisumik suliunnaarsitsinermik iliuuseqarfiusinnaasuni matuma isumaliutersuutigineqarnissaa qanittuussaaq, tassalu siunertaq annikinnerusumik akuliuffiusumik aalajangiinikkut anguneqarsinnaanersoq, assersuutigalugu sulisumik pineqartumik soraarsitsinissamik ilimasaarinnermut atuuttut malillugit soraarsitsisoqarneratigut imaluunniit mianersoqqusummik tunisisoqarneratigut.*

Sulisogarnermut Pisortaqarfik allakkanni 16. januar 2006-imeersuni qinnuigaara A-p suliunnaarsinneqarnissaanik aalajangiineq sioqqullugu pisut imminnut naapertuut-tuunneqarnerannik oqimaalutaanini pillugit nassuiaateqaaqqullugu.

Sulisogarnermut Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaani 23. februar 2007-imeer-sumi tamanna pillugu makku oqaatigineqarput:

"Soraarsitsinissamik aalajangernermi atsikkutariissusermut tunngatillugu eqqaasitsissutigi-neqassaaq nakorsap uppernarsaasiussaata tunniunnissaanut killiliussaqaq ullunik arlalinnik qaangiutereersoq aatsaat tiguneqarmat, taamaattumillu ulluni arlalinni unioqqutitsisumik sulinnitsoortoqarpoq tamannalu atorfeqartitaanermik annertuumik sumiginnaaneruvoq B-p akuersaarsinnaanngisaa nalilerneqarporlu tamanna soraarsitsinissamat pisinnaatitsisuu-soq."

Uanga paasinninnera unaavoq siunertaq anguniarneqartoq eqqarsaatigalugu qisua-riarnissamut periarfissanik piusunik pisariaqarneratut naliliisimalluni pisortaqarfiup issuarneqartutigut oqaatiginngikkaa, tassami pisut suliunnaarsitsinissamik pisinnaa-lersitsinerat kisiat pisortaqarfiup innersuussutigimmagu.

Pisut imminnut naapertuunneqarnerannik naliliinini pillugu nassuiaateqaaqqullugu erseqqissumik qinnuigigaluarinni Sulisogarnermut Pisortaqarfik nassuiaateqarsi-mannngimmat manna tunngaviutittariaqarpara, tassalu annikinnerpaamik akuliunneq suna siunertap anguneqarnissaanut naammassanersoq pisariaqarneratut nalilii-soqarsimannngitsoq. Tamanna isorisariaqartorujussuartut isigaara.

Pisut imminnut naapertuunneqartussaanerannik tunngavimmik ingerlatsinermi oqar-tussaasup sumiginnaanera immiini annertuumik amigaataavoq aalajangiinerup atuus-sinnaassuseqannginneranik nassataqartoq.

### 3.5. Napparsimanerup uppernarsaaseqquneqarneranik e-mailikkut nassiussineq

Ingerlatsineq pillugu inatsiseqartitsinermi nalinginnaasumik tunngavik imaattoq atuuppoq, tassalu oqartussaasumut saaffiginninnermi periaaseq atorneqartoq oqar-tussaasup akissuteqarnermini atortariaqaraa, allakkatigut, telefaxikkut, e-mailikkut allakkulluunniit saaffiginninneq apeqqutaatinnagu. Taamaattorli qarasaasiakkut attaveqarfiginninneq taamaallaat atorneqarsinnaavoq innuttaasoq taamaaliortoqarnis-saanut akuersisimappat, taamaaliorterlu pineqartumik mianerinninnissap ajornar-tinnngippagu.

Tamatumunnga atatillugu uanga paasinninnera unaavoq suliami iliuuserineqartussa-nut tunngasuunerusut e-mailikkut nassiunneqartarnissaannik innuttaasup toqqaan-nartumik imaluunniit erseqqissumik oqaaseqanngikkaluarluni akuersinera nalunaa-rutit ilungersunarnerusut ilaatinneqarnissaannik akuersinertut imaaliillaannaq isigi-niarneqarsinnaanngitsoq.

Taamaalillutik pisortani oqartussaasut pisut inuttaasunut e-mailikkut attaveqartarnis-saannik eqqarsaatersuusersorfiusut ataasiakkaarlugit nassiunneqartussat imarisaan-nik naliliisassapput, innuttaasup mianerineqarnissaa eqqarsaatigalugu nalunaarute-qariaaseq alla atorneqartariaqarnerasoq aalajangiiviginiarlugu.

Uanga paasinninnera unaavoq e-mailip attaveqaatitut ataqatigiinneqarnerni arlalip-passuarni atorineqarnera nassiunneqartut imarisaasa isertuussassaanginnerannik takutitsisuusq, tamatumunngalu atatillugu inuit ataasiakkaat e-mailadressenik assigiingitsunik atuisuusarnerat qaqutigooortuunngitsaq, immaqa tamatigut akuttunngitsumik alakkarneqartartuunngikkaluartunik.

Taamaattumik e-mailip nassiunneqarsimanerinnaa e-mailadressimullu aalajangersimasumut tunniunneqarsimanerata uppernarsarneqarnerinnaa matumunnga imaaliallaannaq tunngaviutinneqarsinnaanngilaq, tassalu nalunaarutigineqartoq nassiussiviginiarneqartumut apuussimasaq taamalu imarisani malillugu inatsiseqartitsinikkut sunniuteqalersinnaasq, saaffiginnissut taanna allatut iliornikkut - oqarasuaatikkuusinnaavoq - taamaaliornerup qulaakkeerneqarnissaa qulakkeerniarlugu malitseqartitsivigineqarsimanngippat, nalunaarutigineqartulluunniit tiguneqarnera nassiussisumut uppernarsarneqarsimanngippat.

Qarasaasiakkut attaveqarfiginnineq pineqartup assammik atsioreranik uppernarsaaserneqanngitsaq atorineqarpit nassiussisup kinaassuserpiaata nalornissutigineqarnera aamma ajornartorsiutaalersinnaavoq oqartussaasup allaffissiaasigut allakkanik assammik atsiorneqarsimasunik atuinermi ajornartorsiutaasumit annertunerujussuarmik.

Tamanna tunngavigalugu uanga paasinninnera unaavoq oqartussaasup innuttaasunut nalunaarutigisai pingaaruteqartut torersuutitsinissaq uppernarsaasersuinerlu pissutigalugit (aamma) allakkatut nalinginnaasutut nassiunneqartassasut, taakkulu pisut qanoq ittuunerat aalajangiisuutillugu allakkatut tammarnaveeqqusikkatut nassiunneqarsinnaasut.

B-p A e-mailikkut 1. juni 2006-imeersukkut napparsimanermi ingerlasimanerata sivi-sussusia uppernarsaqullugu peqquaa, tamatumunngalu peqatigitillugu oqaatigalugu piffissaliussatut aalajangersarneqartoq naatinnagu nassiussisoqannginnera A-p atorfirmiit suliuunaarsinneqarneranik nassataqassasq.

Uanga naliliinera unaavoq nalunaarut taanna qularnaatsumik imaattoq A-p mianerineqarnissaa eqqarsaatigalugu nalunaarut (aamma) allakkatigut nassiunneqarsimasussaagaluarluni. Matumani ilaatigut peqqusissutip malinneqannginnerata kingunerisassaa sakkortoq isiginiarpara.

Suliap paasissutissartalersorneqarneranut atatillugu e-mailikkut attaveqarfiginninnermik A-p mianerineqarnissaanik innarliisumik atuisoqarsimanagera isorisariaqartutut isigaara.

### 3.6 Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup mappiutaani allagaatinik imalimmi allagaatit amigaataasut

Pisortaqarfiup mappiutaanik allagaatinik A-p atorfeqartitaaneranut tunngasunik imalimmik misissuininni malugaara pisortaqarfiup suliamik uppernarsaasersuineru uanut nassiunneqarnermini tamakkiisuunngitsaq, tassami A-p suliami illua'tungiusup

isumaanik tusarniaanermut akissutai 15. juni 2006-imeersoq aamma 21. juni 2006-imeersoq allagaatinut ilaanngimmata.

Sulisogarnermut Pisortaqarfiup tamatuminnga aperineqarluni oqaatigaa allagaatit pineqartut pisortaqarfimmi pigineqartut, aalajangiinermilu tunngavigisanut ilaatinneqarsimasut, kukkusogarneratigulli uannut nassiussinermi ilanngunneqanngitsoorsimasut.

Suliani pisortat oqartussaasuini suliarineqartuni uppernarsaatitut allagaatit tamar-miulluinnarlutillu torersuutinneqarnerat aalajangiisuusumik pingaaruteqarpoq, tassami taamaanngippat ingerlatsivik suliamik suliarinneqqinnermini eqqortumik takutitsisuusunik paasiuminartunillu tunngavissaqassanngimmat.

Sulianik suliarinninnera allakkatigut uppernarsaatit kisiisa tunngavigalugit aallaavit-tut ingerlanneqartarmat paasissutissat pisortani oqartussaasunit uannut nassiunne-qartut suliat qanoq ittuunerannik sukumiisumik eqqortumillu takutitsisuunerat pingaa-ruteqarluinnartuuvoq.

Taamaattumik mappip suliami allagaatinik imallip uannut nassiunneqartup allagaati-nik qitiusumik pingaaruteqartunik amigaateqarneranik pisortaqarfiup ajuusaarutigin-ninnera ilalersinnaavara.

Pisortaqarfiup oqaatigisai imatut paasigakkat tamanna ataasiartumik kukkunerusoq, aalajangiinermilu pisimasumi allagaatit amigaataasut taakku innersuussutigineqarsi-mammata, taamaattumillu aalajangiinermi tunngaviusunut ilaatinneqarsimasut tunngaviutikkakku tamatumunnga atatillugu amerlanerusunik oqaaseqaatissaqanngilan-ga.

#### 4. Eqikkaaneq

Nassuiaatinnit ersertutut uanga paasinninnera unaavoq A-p suliunnaarsinneqarnis-saanik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinera suliamik suliarinninnermi kuk-kunernik ilungersunartunik imaqartoq, taakkulu ilaat arlallit ataasiakkarlutik aala-jangiinerup atuussinnaassuseqannginneranik immikkut nassataqartut.

Sulisogarnermut Pisortaqarfiup suliamik pisortaqarfiup pingaartut suliasaqarfiata iluaniittumik suliarinninnerani inatsisitigut tunngavissanik suliamut attuumassuteqar-tunik atuisimanninnera aammattaarlu qularnaveeqqusiinermi malittarisassanik qi-tiusunik arlalinnik aalajangiinerit eqqortuussusiannik qulakkeereqataasussanik ma-linninnissaminik sumiginnaasimanera ataatsimut isigalugit isorisarialerujussuurtut isigaakka.

A-p suliunnaarsinneqarnera pisortaqarfiup oqaatigineqartut isiginiarlugit suliareq-qissagaa inassuteqaatigaara, pisortaqarfillu qinnuigalugu nutaamik aalajangiiguni taanna uannut nassiuteqqullugu. Pisortaqarfik qinnuigineqarpoq suliaq A eqqarsaati-galugu aningaasaqarnikkut pisussaaffiliisuunersoq matumani ilanngullugu isummer-figeqqullugu.

Pisortaqarfik aammattaq qinnuigaara oqaaseqaatinni immikkoortut ataasiakkaat pillugit oqaaseqaateqaqqullugu, inassuteqaatigaaralu periaatsit suliamik suliarinnin-nerup malittarisassatigut tunngaviusunut naapertuuttuuneranik qulakkeerisut Su-



*lisogarnermut Pisortaqarfiup atulissagai, imaluunniit periaatsitut aalajangersagaa-reersut malinneqarnerisa qulakkeerneqarnissaat suliniutigissagaa. Pisortaqarfik qinnuigineqarpoq tamatumunnga atatillugu qanoq iliuseqalersaartoqarnersoq uannut ilisimatitsissutigeqqullugu.*

*A uanga suliamik paasinninninnik allakkatigut allatigut pisortaqarfimmut oqaaseqaatima assilineranik ilaqartinneqartutigut ilisimatinneqarpoq."*

Oqaaseqaatinnut 22. februar 2008-meersumut akissummik Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfimmit qaqugu tigusaqarnissani naatsorsuutigisinnaanerlugu A-p allakkatigut 7. april 2008-meersutigut 10. april 2008-mi tigusakut apeqqutigaa.

A-p apeqquteqaataa Sulisoqarnermik Aqutsisoqarfimmut allakkatigut 15. april 2008-meersutigut ingerlateqqillugu nassiuppara, Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup A-p soraarsinneqarnissaanut aalajangiinerup oqaaseqaatinni 22. februar 2008-meersumi suliareqqeqqullugu Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmut qinnutigisimasama suliareqqinneqarneranut atatillugu piffissaq suliamik suliarinninnermut atorneqartup qanoq sivisutiginnissaata naatsorsuutigineqarsinnaanerani A-p apeqquteqaataat.

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfimmi Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup allakkatigut 2. maj 2008-meersutigut tamatuma kingornatigut imatut akivaanga:

"Oqaaseqaat 22. februar 2008-meersoq innersuutigalugu Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup (siusinnerusukkut Sulisoqarnermut Pisortaqarfik) oqaatigiumasani matumuuna Inatsisartut Ornbudsmandiannut nalunaarutigissavai.

### 2.1 Inatsisitigut tunngavik

Aallarniutigalugu oqaatigineqassaaq Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup Inatsisartut Ombudsmandiat isumaqatigimmagu oqarmat aalajangiinnermut inatsisitigut tunngavissaq aallaavittut danskit funktionærlovianni § 5, mm. 4-miimmat. Taamaattoq aalajangersakkap taassuma saniatigut atorfinitsitsisarnermi inatsisini isuma tunngaviusoq nalinginnaasoq tassaavoq atorfeqartitaanermut tunngasuni sumiginnaarujussuarnerup immi kingunerisinnagaa atorfeqartitsinermi atsiueqatigiilluni isumaqatigiisummik sulisitsisup tungaaniit atorunnaarsitsisinnaaneq, tak. ex. U98.1761 Ø.

### 2.2 A-p suliffimminit peersitaanissaa pillugu Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinera

Uppernarsaatissanik qinnutigineqartunik atorfeqartitaasup tunniussaqaarsimangineranut akuerineqarsinnaasumik pissutissaqaarsimasinnaanerata sulisitsisumit naliliiffigissallugu pisussaaffiusinnaanera pillugu Inatsisartut Ombudsmandiata oqaatigisai pillugit oqaatigineqassaaq tasunga Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik isumaqataasoq.

Suliami pineqartumi malugeqquneqassaaq sulisorisaq sulisinnaannginnerminut uppersaammik, nassiateqqullugu 22. maj 2006-imi qinnuigineqarsimagaluarluni, kingusinaarluni tunnius-sisimaannarani aammali nakorsap uppersaataanik sukumiinerusumik, nassiateqqullugu 1. juni 2006-imi qinnuigineqarsimalluni 27. maj nassiunnissaanullu 7. juni 2006-ip tungaanut piffissalernerqarsimalluni, tunniussaqsarimangilluinnartoq<sup>22</sup>.

Sulisinnaannginnermut uppersaataip 1. juni 2006 nallertinnagu takkussimanginneranut sukumiisumik pissutissaqartinneqannginnerata naliliivigineqarmissaa eqqarsaatigalugu oqaatigineqassaaq sulisorisaq sulisitsisuminut qanoq ittumilluunniit malugeqqusisimangitsoq sulisinnaannginnermut uppersaammik piffissaagallartillugu takkussinissamut ajornartorsiuteqarsinnaanersoq, taamaattumik sulisitsisoq erseqqinnerusumik naliliinissaminut tunngavissaasinnaasunik paasisutissaateqarsimangilaq. Tassunga atatillugu assortorneqarsinnaanngitsumik tunngavissaattittariaqarpoq sulisorisaq ullormi 22. maj 2006 qinnuigineqarmat sulisinnaannginnerminut uppersaammik nassiusseqqullugu sulisorisarlu ullut qulingiluut qaangiummata 31. maj 2006-imi aatsaat nakorsiarsimammat kiisalu uppersaammik 1. juni 2006-imi sulisorisaq nassiussimmat, tassalu ullormi sulisitsisup kingusinnerpaamik tigusiffissatut naatsorsuutigisinnaasaani. Aammattaq assortorneqarsinnaanngitsumik tunngavissaattittariaqarpoq nakorsap uppersaataanik sulisitsisoq ullormi 12. juni 2006 aatsaat tigusaqarmat, tamannalu sulisitsisup nakorsap uppersaataanik nassiusseqqusineranit ullut 22 qaangiunneranni aatsaat pivooq. Oqaatigineqassaaq piffissami 22. maj 2006-imiit 12. juni 2006-imit sulisitsisoq sulisorisamiit tusagaqsarimangitsoq. Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup naliliinera pissusissamisoorsorinarmat sulisorisap sulisitsisuminut minnerpaamik malugeqqusimassagaluaraa uppersaataat tunniunneqassamaartoq, tamatumani taakku imminnut ungasissusaat eqqarsaatigigaanni. Ilanngullugu Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik isumaqarpoq piffissaliussap qaangiutereerneratigut pisumi paasiniaanissaq sulisitsisup pisussaafingingikkaa, aammaarlunga takoqqara U 98.1761 ø.

Eqqortussaq pillugu oqaatigineqassaaq sulisinnaannginnermut uppersaataip kingusinaarunneqarnera sulisorisap soraarsitaaneranut peqqutaanngitsoq.

Nakorsap uppersaataa sukumiinerusooq eqqarsaatigalugu taanna sulisitsisumit sulii tiguneqanngilaq, sulisorisarlu tassunga tunngasumik tusarniaaffigineqareeraluarluni nakorsap uppersaataata sukumiinerusup sulii pissarsiarineqannginneranut tunngaviusumik sulii nalunaarutiginnngilaq. Taamaattumik sulisitsisup sulii tunngavissaqartinngilaa funktionærlovimi § 5,

- 22) Sulisitsisup mailianik 1. juni 2006-imeersumik sulisorisap ilumut tigusisimanagera pillugu apeqqummut oqaatigineqassaaq mailip tigusimanagera sulisorisamit assortorneqanngitsoq, nalunaarutiginnarmagu atuarsimanagera, soorlu tamanna Inatsisartut Ombudsmandiata oqaaseqaammimi qupperneq 24-mi nalunaarutigigaa. Tassami allagaani 21. juni 2006-imeersuni atuarneqarsinnaavoq maili immaqqa takkussimasooq piiginnarsimagunarluguli oqaatigalugu. Mailip nassiunneqarsimanagera sulisitsisumit uppersarneqarsinnaammat aammalu tamanna sioqqullugu sulisorisap sulisitsisullu akornanni mailikkut attaveqatigitoqartarsimanagera piviusuummat Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup naliliineraa tamanna mailimik sulisorisap tigusaqarsimanageranut tunngavissaatitaasariaqartoq. Aammattaq suliami peqataasutut tusarniaassummik 8. juni 2006-imeersumik sulisorisap tigusinermigut sulisitsisuminit nalunaarfigineqarpoq nakorsap uppersaataanik sukumiinerusumik tigusaqarmissaaq kissaatigineqartoq, tamannalu sulisorisap qisuariarfigisimasariaqaraluarpa, sulimi ulloq mannamut qisuariaateqannginnami.



imm. 4 malillugu naliliinissaq, tamannalu pissutsit tunngavigalugit sulisorisap akisussaaffigisariaqarpaa.

Nakorsamit uppernarsaatinut taakkununga marlunnut tunngatillugu imaappoq sulisitsisoq tunngavissaqarani nalilissallugu kinguaattoornerusinnaasumut akuerineqarsinnaasumik tunngavissaqarnerisoq, tassami taakku pillugit sulisitsisoq nalunaarutisisimangimmat, tamannalu sulisorisap akisussaaffigisariaqarluinnarpaa.

Piffissaliussamik sippuerujussuarneq piosaq sulisinnaanginnermut uppernarsaat 1. junimi sulisitsisumit tiguneqareersimasussaq - aammalu nakorsap uppernarsaataa sukumiinerusiq - suli tiguneqanngitsoq - pingaaruteqartut isigisariaqartut sulisoqarnermut inatsisit malillugit sulisorisamik sulisitsisup peersitsinissaanut tunngavissaallutik, taamaaliormullu taamaallaat tunngaviuvoq nakorsap uppernarsaataata sukumiinerusup suli tiguneqannginnera, tassami sulisinnaanginnermut uppernarsaatip tigorussullugu sulisitsisup kissaatigisaa tunngavigalugu peersitsisoqarnissaa ilimasaarutigineqarsimangimmat.

Suliamik suliarinninneq pillugu apeqqutinut Inatsisartut Ombudsmandiata isummersuutai allat eqqarsaatigalugit oqaatigineqassaaq Inatsisartut Ombudsmandiata oqaaseqaataa Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup ima paasimmagu sulisinnaanginnermut uppernarsaat aamma nakorsap uppernarsaataa sukumiinerusiq immikkoortinneqanngitsut.

Suliamik suliarinninnermi kukkusoaarsimasinnaanera pillugu Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup oqaatigumasaminik saqqummiussinnginnerani tassunga tunngasunut Inatsisartut Ombudsmandiata oqaaseqaatissai eqqortussaq pillugu qinnutigineqassapput.

Uma assinga A-mut nassiunneqassaaq oqaatigalugu suliami Inatsisartut Ombudsmandiata oqaatigumasai maanna utaqqineqalersut."

Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup A-mut ulloq taanna allakkami assilinerannik nassillunga taamatuttaaq ilisimatippaanga, Aqutsisoqarfiullu allakkani taakkunani nalunaarutigaa suliap A-mik soraarsitsinermut tunngasup suliareqqinneqarnissaanik apeqqut ullut 14-it iluanni aalajangiiffigineqarnissaa naatsorsuutigineqartoq.

Aqutsisoqarfiup akissutaa tunngavigalugu Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfimmu 27. maj 2008-mi imatut allappunga:

"Aningaasaqarnermut Nunallu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfimmi Aningaasaqarnermik Sulisorneqarmillu Aqutsisoqarfik allakkani 2. maj 2008-meersuni A-p uannut naammagittaalliutaa tunngavigalugu oqaaseqaatinnut 22. februar 2008-meersumut atatillugu isummanik arlalinnik saqqummiussivoq. Isummat taakku Naalakkersuisoqarfiup paasinninnera malillugu suliami inerniliinernut uanga saqqummiussannut sunniuteqarput. Naalakkersuisoqarfiup taakku pillugit oqaaseqaateqaqqullunga qinnuigaanga.

Aallaqqaasiutitut oqaatigaara Naalackersuisoqarfiup oqaaseqaatai imatut paasigikka suliamik paasinnineq oqaaseqaatinni tunngaviutitara Naalackersuisoqarfiup isumaqatiginagu oqaatiginiaraa.

Tamatumunnga atatillugu malugaara Naalackersuisoqarfiup allagai ...-mit atsiorneqarsimasut; naatsorsuutigaara pineqartoq taanna Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsivimmi suliamik suliarinittuusooq.

2004-mi ukiumoortumik nalunaarutima kalaallisuuani qupperneq 440 aamma qallunaatuani qupperneq 358 malugequakka.

Tassani oqaatigaara aqutsinermi allaffissornikkut oqartussaasut iluini suliassanik allanut isumagisassanngortitsisarneq pillugu malittarisassat manna nassatarisinnaagaat, tassalu oqartussaasup qullerpaatut pisortarisaa kisimi uanga suliamik paasinninninnut isumaqataanneginermik saqqummiussinnaasoq. Tamanna ilaatigut taamatut saqqummiussinerup oqartussaasumut sunniuteqarsinnaaneranut ataneqarpoq.

Taamaattumik oqartussaasup suliamik uanga paasinninnera isumaqatiginngippagu tamatuminnga Naalackersuisunut ilaasortamit imaluunniit Naalackersuisoqarfiup pisortaanit ilisimatinneqartarnissara aallaavittut naatsorsuutigaara<sup>23</sup>.

### 2.1. Inatsiseqartitsinikkut tunngavigisag

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup oqaaseqaatinni immikkoortoq 2.1.-imi A-p peersinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinneranut inatsiseqartitsinikkut tunngavigisag pillugu oqaaseqaatikka pillugit ataatsimut isumaqatigiissut atorfeqartitaanermut attuumassuteqartuni tunngavigineqartoq tunngavigalugu tamatuma pissutissaqarneranik apeqqutip Danmarkimi funktionærut pillugit inatsimmi § 5, imm. 4 tunngavigalugu aalajangiivigineqarnissaanik uanga paasinninnera isumaqatigalugu oqaatigisimavaa.

Naalackersuisoqarfiup aamma oqaatigaa aalajangersakkap taassuma saniatigut atorfinitsitsisarneq pillugu inatsiseqartitsinermi tunngavik nalinginnaasoq imaattoq aamma atuuttoq, tassalu atorfeqartitaanermut tunngasunik kusanaatumik/annertuumik sumiginnaaneq immini atorfinitsitsineq pillugu isumaqatigiissutip sulisitsisumit atorunnaarsinneqarnera nassatarisinnaagaa.

Suliami pineqartumi inatsiseqartitsinikkut tunngavigisamik uanga paasinninnera Naalackersuisoqarfiup isumaqatigigaa tusaatissatut tiguara, atorfinitsitsinerlu pillugu isumaqatigiissutip sumiginnaaneq tunngavigalugu atorunnaarsinneqarsinnaanerata atunneranik Naalackersuisoqarfiup paasinninnera ilalersinnaallugu.

23) Naalackersuisut Siulittaasuata oqartussaasut aqutsisoqarfinnut naalackersuisoqarfinnullu agguataagaanerisa sunniutaat pillugit tusarniaaninnut akissutaa 7. maj 2008-meersoq tamatumunnga atatillugu innersuusutigaara. Naalackersuisut Siulittaasuata allakkamini oqaatigaa aqutsisoqarfiit taakku aqqissuusaaikkut Naalackersuisoqarfiit immikkoortortaattut isigineqassasut, oqartussaasutut immikkoortutik nammineertut isigineqaratik.

Oqaatigineqartut tamatumunnga atatillugu imatut paasivakka tunngaviup taassuma suliap matuma naliliiffigineqarneranut sunniuteqannginneranik uanga oqarnera Naalackersuisoqarfiup isumaqatigigaa.

## 2.2. A-p peersinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinera

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup oqaaseqaatinni immikkoortoq 2.2. pillugu oqaatigaa sulisitsisoq tamatuminnga qinnuteqaraluortoq atorfeqartitaasup napparsimalluni sulinnginnini pillugu uppersaasiinnginneranut akuerineqarsinnaasumik tunngavilersuutip pigineqarnera pillugu apeqqutip missingiussinikkut naliliiviginissaanut sulisitsisup pisussaaffeqarnerata atuunneranik paasinninnera Naalackersuisoqarfiup isumaqatigigaa.

Tamanna tusaatissatut tiguara.

Naalackersuisoqarfiup paasinninneq imaattoq tamatuma kingornatigut oqaatigaa, tassalu suliarmi matumani pineqartoq tassaasoq A ilaatigut sulisinnaannginnerminut uppersaasammik B-p 22. maj 2006-imi piumasaanik kingusinaarluni tunniussisimasoq, ilaatigullu nakorsap uppersaasiussaani annertusisatut taaneqartumik B-p 1. juni 2006-imi kingusinnerpaamik 7. juni 2006-imi tunniutereersimaqqusaanik nassiussingilluinnarsimasoq.

Oqaatigineqartut imatut paasivakka Naalackersuisoqarfik taamatut oqarnermi imatut isumaqartoq, tassalu A-p peersitsineq aalajangiinerup nalaani nakorsap uppersaasiussaani annertusisamik B-p 1. juni 2006-imi piumasimasaanik tunniussinnginneranik - sulilu tunniussisimannginneranik tunngavilersorneqartoq. Aammattaaq Naalackersuisoqarfiup oqaaseqaatai imatut paasivakka peersitsinermut tunngavilersuummik paasinninneq oqaaseqaatinni tunngaviutitara Naalackersuisoqarfiup tamanna tunngavigalugu isumaqatiginnikkaa.

Tamanna pillugu oqaatigaara Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup suliarmik paasinninnera ilalersinnaanngikkiga.

Oqaatigineqareersutut B-p A e-mailikkut 22. maj 2006-imeersukkut qinnuigaa 1. juni 2006-ip kingornatigut napparsimalluni sulinnginnissaminut uppersaasammik tunniusseqqullugu.

Uppersaasat piffissap taamaalinerani tiguneqanngimmat Napparsimmavissuup A e-mailikkut 1. juni 2006-imeersukkut nukungisaarpaa nassiusseqqullugu, qinnuigalugulu nakorsap uppersaasiussaa qaqugu ajorunnaarnissaata naatsorsuutigineqarneranik ulluligaq B-mut kingusinnerpaamik 7. juni 2006-imi tunniutereersimaqqullugu, taamaaliortoqanngippammi A atorfimminit peersinneqassammat.

Suliami paasissutissani uannut saqqummiunneqartuni takuneqarsinnaanngilaq nakorsap oqaaseqaataa "annertusisaq" Napparsimmavissuup qanoq isumaqartillugu atorneraa. Taamaattorli nalunngilara uppersaasatit sulisitsisup funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4 tunngavigalugu ullut 14-it napparsimasimanerup kingornatigut piumasinnaasai napparsimanerullu qanoq sivilisussuseqarsinnaanera pillugu paasissutissanik imaqartut napparsimanerup qanoq sivilisutiginissaa pillugu uppersaasatit imaluunniit nakorsap uppersaasataatut annertusisatut taaneqartartut.

Nakorsap uppernarsaasiussaa 31. maj 2006-imi ullulerneqarsimasoq A-p 1. juni 2006-imi nas-siuppa, tassangalu ersepoq napparsimanini pissutigalugu uppernarsaasiussap ullulerneqar-neranit sapaatit akunnerini arfineq pingasuni sulisinnaanngitsoq.

Tamanna pillugu oqaatigaara uanga paasinninnera unaasooq funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4-kkut aalajangersarneqartoq sulisup napparsimanerata qanoq sivilisutiginissaa uppernar-saqqullugu piumasaqaateqartoqarsinnaasooq, tamannalu pillugu immikkut (ataatsimut) isuma-qatigiissuteqartorsimannippat aalajangersakkakut tassuuna aalajangersarneqartumit annertu-nerusumik uppernarsaasiinissamut pisussaaffeqarnerup atuunnera ilimagineqarsinnaanngitsoq.

Suliamik suliarinninninni manna tunngaviuttippara, tassalu nakorsap uppernarsaasiussaa A-p 1. juni 2006-imi nassiussaa napparsimanerup qanoq sivilisutiginissaa pillugu uppernarsaanissamik sulisitsisup funktionærit pillugit inatsit tunngavigalugu piumasaqaatiginissaa eqqarsaati-galugu piumasaqaatinut naapertuutuusoq. Tamatumani napparsimanerup qanoq sivilisutiginis-saanik ilimagisap uppernarsaammi tassani oqaatigineqarsimanera ilaatigut isiginiarsimavara.

Tamanna tunngavigalugu uanga paasinninnera unaavooq uppernarsaat 31. maj 2006-imeersoq imarisamigut B-mit 22. maj 2006-imi aamma 1. juni 2006-imi qinnutigineqartunik eqqortitsi-suusoq.

Tamanna pissutigalugu Napparsimmavissuup qinnutigisai tunngavigalugit uppernarsaatip nas-siunneqartup saniatigut A-p napparsimanermi ingerlanera pillugu paasissutissanik amerlane-rusunik saqqummiussinissaminut pisussaaffeqarsimaneranik Naalackersuisoqarfiup naaliliine-ra ilalersinnaanngilara.

Matuma oqaatiginissaanut aammattaaq pissutissaqarlunga isumaqarpunga, tassalu Sulisoqar-nermut Pisortaqarfik suliap suliarineqarnerani oqarsimanngitsoq aalajangiinnermut uanga tun-gaviutitannit allaasumik tunngavilersuisoqarsimasooq.

Ungali paasinninnera unaavooq Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup, A-p peersinneqarnissaanik aalajangiineq sioqqullugu suliamik paasissutissartalersuinnerminut atatillugu, aalajangiinnermi namminermi suliamillu uanga suliarinninninnut atatillugu tusarniaanermut akissutini pisor-taqarfiup saqqummiussaani, tunngaviutissimagaa peersitsinnermut tunngavilersuut tassaasooq nakorsap uppernarsaasiussaa tunniuteqquneqartoq piffissaliussap Napparsimmavissuarmit aa-lajangersarneqartup naareernerani tunniunneqarsimasooq, imaanngitsoq tunniunneqanngivissi-masooq, soorlu tamanna massakut atortussaatinniarneqaraluartooq.

Tamatumunnga atatillugu ilaatigut Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup B-mut e-mailia 13. juni 2006-imeersoq, A-p atorffimminit peersinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aala-jangiinera 23. juni 2006-imeersoq aamma Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup tamanna sioqqullugu tusarniaaninnut akissutaa 23. februar 2007-imeersoq innersuussutigaaakka. Allakkat taakku oqaaseqaatinni 22. februar 2008-meersumi issuarneqarput.

A-p peersinneqarnissaanik aalajangiinnermut tunngavilersuummik Naalackersuisoqarfiup nali-liinera tamanna tunngavigalugu Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup sulianik suliarinninnera pil-lugu paasinninnermik uanga saqqummiussimasannik allannortitsinissamut pissutissaqalersit-sinngilaq.

Oqaaseqaatiga 22. februar 2008-meersoq innersuussutigalugu suliame inassuteqaatinnut Naalakkersuisoqarfiup akissuteqarnissaa matuma kingornatigut utaqqimaarpara.

A allakkat ukua assilinerannik nassinneqarnermigut qulaani taaneqartunik ilisimatinneqarpoq."

Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik e-mailikkut 20. juni 2008-meersukkut imatut allappoq:

"Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup Ombudsmandimut akissuteqaannginnera paasineqassasoq qinutigaara. Ombudsmandip suliaq pillugu apeqqutai feriarneq pissutigalugu aatsaat julip qiteqqunnerani isummerfigisinnaavavut." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfik suliame akissuteqartoqarnissaanik allakkatigut 15. august 2008-meersutigut eqqaasippara.

Naalakkersuisoqarfik tamatuma kingornagut allakkatigut 22. august 2008-meersutigut Naalakkersuisoqarfiup pisortaanit ...-mit atsiorneqarsimasutigut imatut akivoq:

"Inatsisartut Ombudsmandiat Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup allagai 2. maj 2008-meersut tunngavigalugit Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfimmut 27. maj 2008-mi saaffiginnippoq.

Inatsisartut Ombudsmandiata allagaasa qallunaatuuini quppernermi 5-imi immikkoortoq siulleq Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfiup imatut paasivaa Inatsisartut Ombudsmandiat isumaqartoq funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4-mi sulisup napparsimanerata uppersartinnissaanut sulisitsisup periarfissai sukumiisumik taagorneqarsimasut, taamaalillunilu taamaallaat annertunerusumik paasissutissiisussaataaneq aatsaat atuussinnaasoq tamanna ataatsimoortumik isumaqatigiissutigineqarsimappat.

Inatsisartut Ombudsmandiata taamatut isiginninnera Naalakkersuisoqarfiup isumaqatiginngilaa.

Funktionærit pillugit inatsisip 16. april 1947-meersup allanngortinneqarnera pillugu isumaliutissiisummi § 5, imm. 4 allanngortitsinerneq atattillugu funktionærit pillugit ilanngunneqartoq taamanimiillu taakkuusunik oqaasertaqartoq pillugu oqaaseqaatit manna nassataarat:

"Sulisitsisup, sivikitsuinnarmik napparsimanerit eqqaassanngikkaanni, sulisup nakorsaa uppersaaseqqusinnaavaa. Uppersaassiusat taakku sulisup napparsimanini pissutigalugu sulisinnaannginnera sulisinnaanngissutsillu piffissami sivikinnerusumi siviunerusumiluunniit atuunnissaata ilimagineqarnera pillugit nalinginnaasunik oqaasertaqassapput. Uppersaassiusarli taamaattoq piffissami sivikitsumi napparsimanerme sukumiisutut isigisariaqarluartoq piffissami siviunerusumi napparsimasoqartillugu sulisitsisup paasissutissanik amerlanerusunik piumasaqarsinnaatitaanera pissusissamisoorinarpoq. ..."

Isumaliutissiissutip oqaasertai Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfiup imatut paasivai, tassalu funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4 malillugu sivilissutsumut uppersaammik piumasaqaateqarneq sulisitsisumuinnaanngitsoq pisinnaati-taaffiusoq, aammattaarli suliame pineqartumi taanna assigalugu piffissami sivilissutsumik napparsimaneq pineqartillugu aqutsinnaatitaanermit pissusissamisoortumik ersertoq paasissutissanik amerlanerusunik piumasaqarsinnaatitaaneq.

Taamaalilluni nalinginnaasumik aqutsinnaatitaanermit erserpoq funktionærip napparsimalluni najuutinninnerminik piffissap naammaginatup iluani uppersaasiussinissaa sulisitsisup qanoq ilisukkulluunniit piumasaqaatigisinnaagaa – sivilissutsumik napparsimasimaneq pinnagu. Aamma sulisitsisup nakorsap uppersaasiussaani funktionærimit piumasaqaateqarsinnaavoq – taamaattorli tassunga aningaasartuutaanngitsumik. Kiisalu sulisitsisup – pingaartumik sivilissutsumik napparsimasoqartillugu – nakorsap uppersaasiussaa! annertusisap piumasaqaatigisinnaavaa, matumani sulisup napparsimanerata sivilissutsumisinnaasaani naatsorsuutigisap allaaserineqarnerata saniatigut aammattaq taassuma sulisinnaassusiata qanoq annertutigisumik annikillimaneranik kiisalu qanoq annertutigisumik napparsimaqqilersinnaanerani allaaserinnittoq.

Inatsisartut Ombudsmandiat nangilluni allappoq nakorsamit uppersaasiussaq sulisitsisumit kingusinnerpaamik 1. juni 2006-imi (ullormi nassiunneqarfiani) tiguneqartussasimagaluortoq, 12. juni 2006-imi apuussimasoq, sulisup napparsimanerata sivilissutsumi pillugu uppersaasiinissamik piumasaqaataasunut, funktionærit pillugit inatsit naapertorlugu sulisitsisup piumasaqaateqarnissaminik pisinnaatitaaffigisaanut, naapertuuttusoq.

Inatsisartut Ombudsmandiat allappoq nammineq ilaatigut pingaartissimallugu napparsimane-  
rup sivilissutsumi naatsorsuutigisap nakorsap uppersaasiussaani nassiunneqartumit erser-  
toq.

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Naalakkersuisoqarfik isumaqarpoq nakorsap uppersaasiussaata, 12. juni 2006-imi apuunneqartup, piumasaqaatit uppersaasiussamut eqqortumik sulisitsisup saqqummiussinnaatitaaffigisaata eqqortinngikkai, tassami sulisitsisup – nakorsap uppersaasiussaani piffissaq eqqorlugu tigusaqarsimanngitsup – nakorsap uppersaasiussaa annertusisap kissaatigisimamagu, taamaallaalli nakorsap uppersaasiussaani/sivilissutsumut uppersaammik tigusaqarsimasoq.

Taamaattorli taamaattoqassappat A-p pisussaataaffimminik qanoq eqqortissimanersoq pillugu inaarutaasumik aalajangiinissaq eqqartuussivinniippoq, ilaatigummi Inatsisartut Ombudsmandiata j.normua 11.01.21.01/087-07 innersuussutigineqarmat aammattaq soraarsitsinermut tunngasuusoq, tamatumani Ombudsmandip oqaaseqaatigisimallugu

”...suliame taassumatut ittumi ingerlatsiviup naliliinerani uppersaatiissanik erseqqinneru-  
sumik naliliineq misiliinerlu unga suliassaqarfimma avataaniippoq.”

Inatsisartut Ombudsmandiata allagaanut 22. februar 2008-meersunut akissut.

Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup Inatsisartut Ombudsmandiata allagaanut 22. februar 2008-meersunut akissutaa ataani taaneqartutut erserpoq. Normulersuinerup allakkat normulerneqarnera malikkaa malugeqquneqarpoq.

### 2.3 Paasisuttissanik nipangiusimaneqartussanik telefaxikkut nassiussisarneq pillugu ataatsimut

Sivisuumik napparsimanerit pillugit nakorsap uppernarsaasiussaannik telefaxikkut nassiussisarnissaq pillugu ingerlatsivimmi atorfilinnut ataatsimut pisussaaffeqannginnerat pillugu Inatsisartut Ombudsmandiata isumaa Aningaasanut Nunanullu Allanut Naalackersuisoqarfiup ilalerpaa.

Suliaq aalajangersimasoq taanna pillugu malugeqquneqartoq kisimi tassaavoq sulisitsisup matumani funktionæri paasisuttissanik taamaattunik telefaxikkut nassiussinissaanik pisussaaffilersimangikkaa, taamaallaalli allassimallugu telefaxikkut nassiussinissaq periarfissaasoq. Matumani aamma funktionærip Danmarkimi najugaqarnera, sulisitsisup Kalaallit Nunaanni najugaqarnera, kiisalu sukkasuumik iliuuseqarnissaq pineqartillugu allakkeriviup atornissaa pissusamisuuminginnerusoq isiginiarneqartariaqarput.

### 3.1 Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup ilassutaasumik annertusisamik suliamik illua'tungiusumik tusarniaanerani pineqartut

Suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaaneq pillugu allakkat siulliit 8. juni 2006-imeersut Pisortaqarfiup suliamik inatsisitigut naliliinera pillugu naammattumik nassuiaammik imaqqannginnerat Inatsisartut Ombudsmandiata isumaa Aningaasanut Nunanullu Allanut Naalackersuisoqarfiup tusaatissatut tiguniarpaa.

Taamaalilluni suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermi inatsisitigut eqqortumik tungavigisassaq – funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4 - pillugu innersuussisoqarsimannginneranik Inatsisartut Ombudsmandiata uparuaanera eqqortuuvoq. Taamaattorli suliffimmit peersitsinerup inatsisinik unioqqutitsisuuminginneranik piviusorpianut suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaalluni allakkani innersuussisoqarsimavoq, tassalu nakorsap annertusisamik uppernarsaasiussaannik nassiussisoqarsimanngitsoq. Tamanna tunngavigalugu Aningaasanut Nunanullu Allanut Naalackersuisoqarfiup nalilerpaa suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaaneq pillugu inatsisilerinikkut innarlitsaaliinissamik isumannaallisaaatinik eqqortumik eqqortitsinissaq amigaataasoq aalajangiineq pillugu tunngaviusumik pingaaruteqarsimanngitsoq aamma funktionærip inatsisitigut illersugaanera ima annertutigisumik innarlarsi-manngikkaa aalajangiinerup atuussinnaassuseqannginneranik kinguneqartinneqartariaqarluni.

Uppernarsaasiussassanik naliliisinnaanerit pillugit tusarniaaneq pillugu malugeqquneqarpoq suliami aalajangersimasumi tassani suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanerup nalaani apeqqutinik taamaattunik apeqquteqartoqarsimanngimmat.

Nakorsap uppernarsaasiussaata tiguneqarneranik pisoq pillugu funktionæri oqaaseqaateqarnissaminik periarfissaqarsimannginnini pissutigalugu suliami illua'tungiusup isumaanik ilassutaasumik tusarniaaneq sioqqullugu suliaq tamaat pillugu oqaaseqaateqarnissaminik periarfissaqar-

simannginnera pillugu Inatsisartut Ombudsmandiata oqaaseqaataa pillugu malugeqquneqarpoq nakorsap uppernarsaasiussaa annertusisq sulisitsisumit suli tiguneqarsimanngimmat, kiisalu sivilissutsumut uppernarsaasiussap tiguneqarnera nakorsap annertusisamik uppernarsaasiussaa pillugu sulisitsisup kissaataanut eqqortitsisuunngitsoq. Taamaallilluni sulisitsisup sivilissutsumut uppernarsaasiussamik tiguneqarneranik pisoq, soorlu Inatsisartut Ombudsmandianit taaneqartoq, suliffimmit peersitsinermut tunngavik pillugu allanngortitsinermik kinguneqanngilaq, tassami tunngavilersuut suli tassaamat piffissaliussap iluani (7. juni 2006) nakorsap annertusisamik uppernarsaasiussaaniq tigusaqartoqarsimanngimmat.

Inatsisartut Ombudsmandiata oqaatigaa suliame illua'tungiusup isumaaniq ilassutaasumik tusarniaaneq nakorsap uppernarsaasiussaata maanna tiguneqarnera pillugu paasissutissamik kiisalu kingusinaarluni anngunneqarnera pillugu pissutsinik inatsiseqartitsinikkut naliliiffigineqarnera pillugu nassuiaammik nutaamik. Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfiup tamatumunnga oqaatigaa nakorsap uppernarsaasiussaa annertusisq suliame illua'tungiusup isumaaniq ilassutaasumik tusarniaanerup suliarineqarnerata nalaani takkussimanngitsoq, taamaattumillu pisut allatorneqareersimasut allanngortinnissaat tunngavissaqarsimanngilaq.

### 3.3 Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiineq pillugu tunngavilersuutaa

Inatsisartut Ombudsmandiat oqaaseqaammuni allappoq suliame aalajangersimasumi tunngavilersuinissaq pillugu piumaaqaat eqqortinneqarsimanngitsoq, inatsiseqartitsinikkut tunngavimmut aalajangiinermut tunuliaqutaasumut innersuussisoqarsimanngimmat.

Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfiup naliliinera unaavoq suliame illua'tungiusup isumaaniq tusarniaalluni allakkani 8. juni 2006-imeersuni kiisalu suliffimmit peersitsineq pillugu aalajangiinermi 23. juni 2005-imeersumi aalajangiineq pillugu tunngavik taaneqarsimasoq, kiisalu inatsiseqartitsinikkut tunngavimmut innersuussineq taaneqarsimasoq.

Taamaallilluni suliame illua'tungiusup isumaaniq tusarniaalluni allakkani 8. juni 2006-imeersuni una allanneqarsimavoq:

”Unioqquitsilluni sulinngitsoorneq atorfeqartitaanermik annertuumik atornerluinertut isigineqarpoq, taamaattumillu ...-mi B-mi peqqissaasutut atorffinnit suliunnaarsinneqarnissat Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup isumaliutersuutigaa:”

Aammattaaq aalajangiinermi 23. juni 2006-imeersumi una allanneqarsimavoq:

”... Piffissaq eqqorlugu nakorsap uppernarsaasiussaaniq tunniussinngitsoorneq unioqquitsilluni sulinngitsoornermut naleqqersuunneqarpoq atorfeqartitaanermillu annertuumik atornerluinertut isigineqarluni...”

Aningaasanut Nunanullu Allanut Naalakkersuisoqarfiup Inatsisartut Ombudsmandiata oqaaseqaataa pillugu oqaatigaa suliame inatsiseqartitsinikkut eqqortumik tunngavilersuisoqarsimannginnera tusaatissatut tiguneqartoq, tamannalu suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 24 malillugu piumasaqaataasoq.



Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 24 inatsilerinikkut innarlitsaaliinissamik isumannaallisaatitut, aallaaviusumik unioqqutinneqarpat aalajangiinerup atuussinnaassuseqannginneranik kinguneqartitsisussatut, isigineqartariaqarneranik Inatsisartut Ombudsmandiata oqarnera Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfiup isumaqatigaa. Taamaatorli Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfiup naliinera unaavoq inatsiseqartitsinikkut eqqortumik tunngavimmut innersuussinngitsoorneq aalajangiinerup inerneranut imatut ataatsimut pingaaruteqarsimangitsoq aalajangiinerup atuussinnaassuseqannginneranik kinguneqartitsisariaqarluni. Tamatumunnga atatillugu oqaatigineqasaaq funktionæri pisut piviusut, suliffimminik peersitaaneranut aalajangiisuusut, pillugit eqqortumik paasissutissinneqarsimasoq.

### 3.4 Aalajangiinerup pissutsinut naapertuuttuunera

Oqartussaasutut iliuuserinninnermi matumanilu suliani soraarsitsinermut tunngasut ilanngullugit eqqarsaatigalugit pissutsinik naapertuussisimanermik oqimaalutaasoqartariaqarneranik Inatsisartut Ombudsmandiata isiginninneranut Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfik ilaliivoq. Suliami aalajangersimasumi tassani suliffimmit peersitsineq pinnagu soorlu soraarsitsinissaq pillugu ileqquusumik ilimasaaruteqarluni soraarsitsisoqarsimasinnaanera soorunami oqimaalutarneqartariaqarpoq. Taamaatorli suliami aalajangersimasumi tassani eqqarsaatigineqartariaqartoq tassaavoq funktionæri Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfiup paasissutissiinera malillugu nakorsap annertusisamik uppersaasiussassaa pillugu sulisitsisup kissaataanik eqqortitsinissamut suli iliuuseqarsimanginnera. Tamatuma kingornatigut sulisitsisup kissaataanik naammassinninnianniinnarnerup kingunerisussaavaa aamma pissutsinut naapertuutitsinerup oqimaalutarneqareernerata kingornatigut sulisumik suliffimmit peersitsisariaqarneq.

Pissutsinut naapertuutitsinerup oqimaalutarneqarnissaa pillugu siusinnerusukku nassuiaasoqannginneranik pisoq tamatuma pisimanginneratut oqaatigineqassanngilaq. Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfiup soorunami ajuusaarutigissavaa Inatsisartut Ombudsmandiat pisumi taamatut paasinnissimassapat.

### 3.5 Napparsimanermik uppersaasiussequsinerup e-mailikkut nassiunneqarnera

Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfiup malugaa sulisitsisup suliami aalajangersimasumi matumani e-mailimik atuisimaneranik Inatsisartut Ombudsmandiat isornartorsiuisoq.

Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfilli isumaqarpoq e-mailimik atuineq ullumikkut attaveqarniarnermut nalinginnaasumik ima atorneqalersimatigisoq pisortat ingerlatsiviisa iluanni tamatuma atorneqarnerata pinngitsoortinnissaa pissusissamisoortuungitsutut isikkoqartoq. Tamatumunnga aamma ilaavoq ullumikkut siunissamilu elektronikkikkut attaveqartarnerup sulianillu suliarinnittarnerup annertusarneqarnissaanik kissaateqarneq Namminersornerullutik Oqartussat politikkiisa ilagigaat, tassami tamatuma innuttaasunut iluaqutaasussamik ingerlatsineq ilaatigut sunniuteqarluartuutittussaammagu, aamma ilaatigut nukissanik ileqqaartitsisusussaammat. Aamma taamatut iliuuseqarnerup avatangiisinut iluaqutaasumik sunniuteqarnissaanik naatsorsuutiginninneq tamatumunnga ilaavoq.

Taamaattorli Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfik inatsiseqartitsinikkut illersugaaneq akigalugu sulianik suliarinnittarnerup naammassiuminarsagaannginnissaanik Inatsisartut Ombudsmandiata oqarneranut isumaqataavoq. Aammattaaq Naalackersuisoqarfik suliami aalajangersimasumi matumani e-maili 1. juni 2006-imeersoq oqarasuaatik-kut sianernermik imaluunniit allakkatigut tammatsaalisakkut nassiusaqaarnikkut malitseqartin-neqarsimasuuppat pissusissamisoornerusimassagaluarneranik Inatsisartut Ombudsmandiata oqarneranut isumaqataavoq.

Pisup assingata siunissami pinngoqqinnginnissaa anguniarlugu Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup ilitersuummik e-mailimik atuinnermut atatillugu uppernarsaasiussassanik qulakkeerinninnissaq pillugu periarfissamik oqaatiginnittumik kiisalu suliani aalajangersimasuni sorlerni e-mailikkut allaffigeqatigiittarnerup allatut iliorluni attaveqateqariaatsinik malitseqartittarnissaannik pissusissamisoornerusoq pillugu ilitersuisuusumik Aningaasaqaarnermut Sulisoqaarnermullu Aqutsisoqarfik suliaqaqqussallugu naatsorsuutigaa.

#### 4. Eqikkaaneq

A-p suliffianit peersinneqarnissaa pillugu aalajangiineq inatsiseqartitsinikkut tunngavissanik, inatsisilerinikkut innarlitsaaliinissamik isumannaallisaatitut isikkulinnik, amigaateqarnera, taamaattumillu pingaarutilimmik ataatsimut sunniuteqarnera, tusaatissatut tiguneqarpoq.

Tamatuma kingornatigut Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup inatsisilerinikkut innarlitsaaliinissamik isumannaallisaatinik eqqortumik isiginninniannginnerup suliffimmit peersitsineq pillugu aalajangiinerup atuussinnaassuseqannginneranik aallaavittut kinguneqarneranik Inatsisartut Ombudsmandiata oqarneranut isumaqataavoq.

Taamaattorli suliami aalajangersimasumi tassani nalilerneqarpoq inatsisilerinikkut innarlitsaaliinissamik isumannaallisaatinik taakkuningga eqqortumik isiginninniarsimanninneq pingaarutilimmik ataatsimut sunniuteqarsimanninnera illersorneqarsinnaasoq. Tamanna tunngavigalugu Aningaasanut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup aalajangiini aalajangiusimavaa, tamannalu ullumikkut allakkat assilinerisigut allakkanut ukununnga ilanngullugit nassiunneqartutigit A-mut aamma nalunaarutigineqarpoq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Naalackersuisoqarfimmut tamakku tunngavigalugit 23. oktober 2008-mi imatut allappunga:

"Suliaq qulaani taaneqartoq Aningaasaqaarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup uannut allakkatigut 22. august 2008-meersutigit kingullermik akissuteqarfigisaa matumuuna uterfigaara.

Isiginninnerit oqaaseqaatinni 22. februar 2008-meersumi allakkannilu 27. maj 2008-meersuni saqqummiussama ilaat aalajangersimasut isumaqatiginagit Naalackersuisoqarfiup akissummini oqaatigaa.

Oqaatigineqartut imatut paasivakka A-p peersinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinera Naalackersuisoqarfiup tamanna tunngavigalugu aalajangiusimagaa.

Uanga paasinninnera unaavoq Naalackersuisoqarfiup naliliineri A-mik peersitsinermit Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup tunngavilersuutaataa paasineqarneranik Naalackersuisoqarfiup tunngavilersorsinnaangisaanik siullertut pingaarnertullu tunngaveqartut.

Inatsisartut Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 7, imm. 1 Naalackersuisoqarfimmut eqqaasitsissutigaa, tassuunami aalajangersarneqarmat ingerlatsinermi oqartussat pissusaaffeqartut paasissutissanik nalunaarfigissallunga kiisalu uppersaatinik allattaavinnillu atorfiga naapertorlugu piumasarisannik saqqummiussiffigissallunga.

Tamatumunnga atatillugu oqartussaasut nakkutigisama sullivanik uannut saqqummiussinissaannut annertoorujussuarmik periarfissaqarpoq. Matumani inatsiseqartitsineq pillugu paasinninnermut pineqartumut tunngavilersuutit tutsuviginarpallaangitsut ikorfartuutit atorneqarnerat imaluunniit aalajangiinermut naammagittaalliutigineqartumut inatsiseqartitsineq tunngavigalugu tunngavilersuinermit oqartussaasup pitsaanerulersitsiniarnera isornartorsiuinissamut pissutissaqalersitsinnaangilaq.

Mannali aalajangiisuusumik pingaaruteqarpoq, tassalu nassuiaatit oqartussaasunit tigusakka suliata ingerlasimaneritik ilumoortumik saqqummiussisuunissaat. Taamaalluni tunngavilersuutitik paasinneriaatsinilluunniit suliap pineqartup naliliivigineqarnerata ingerlasimanerataluunniit pissusiviusunit allaaneruneranik takutitsisinissaannarmik siunertaqartut atorneqarnerat akuerineqarsinnaangilaq.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup suliama tunngavilersuutaanik Naalackersuisoqarfiup paasinninnerata suliamilu uppersaasiunneqartut tunngavigalugit tunngaviutinneqartariaqartup asigiinnigissuteqarnerat Naalackersuisoqarfimmut allakkani 27. maj 2008-meersuni uparuareerpara. Naalackersuisoqarfiulli tamanna akissummini kingullermi isummerfigisimangilaa, taamaattumillu isiginninnerit tamatumunnga atatillugu siusinnerusukkut saqqummiussimasama saqqummiuteqqinnissaannut itisilerneqarnissaannullu pissutissaqarlunga isumaqarpunga.

Tamakkua saniatigut Naalackersuisoqarfiup oqaaseqaataasa ilai aalajangersimasut inatsiseqartitsinik tinnit tunngavimmik suliama attuumassuteqartumik uangalu suliannik ingerlatsininnut tunngaviusup erseqqinnerusumik imarisaanik paasinnissimanginneranik tunngaveqarsorinarput.

Pissutsit taakku Naalackersuisoqarfiup suliamik pineqartumik naliliineranut aamma Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup nalinginnaasumik sulineranut pingaaruteqarmata Naalackersuisoqarfiup oqaaseqaataasa tulliuuttuni akineqarnissaat pisariaqartutut isigaara.

Naalackersuisoqarfik aammattaaq qinnuigaara Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup A-p peersinneqarnissaanik aalajangiinera suli ataasiarlugu suliareqqeqqullugu.

Sulisogarnermut Pisortaqarfiup A-p peersinneqarnissaanik aalajangiinnerminut tunngavilersuuta

Naalackersuisoqarfimmut 27. maj 2008-mi imatut allappunga:

"Naalackersuisoqarfiup paasinnineq imaattoq tamatuma kingornatigut oqaatigaa, tassalu suliami matumani pineqartoq tassaasoq A ilaatigut sulisinnaannginnerminut uppernarsaamik B-p 22. maj 2006-imi piumasaanik kingusinaarluni tunniussisimasooq, ilaatigullu nakorsap uppernarsaasiussaanic annertusisamik taaneqartumik B-p 1. juni 2006-imi kingusinnerpaamik 7. juni 2006-imi tunniutereersimaqqusaanic nassiussinngilluinnarsimasooq.

Oqaatigineqartut imatut paasivakka Naalackersuisoqarfik taamatut oqarnermi imatut isumaqartoq, tassalu peersitsineq aalajangiinerup nalaani nakorsap uppernarsaasiussaanic annertusisamik B-p 1. juni 2006-imi piumasimasaanik A-p tunniussinnginneranik - sulilu tunniussisimannginneranik tunngavilersorneqartoq. Aammattaaq Naalackersuisoqarfiup oqaaseqaatai imatut paasivakka peersitsinermut tunngavilersuummik paasinnineq oqaaseqaatinni tunngaviutitara Naalackersuisoqarfiup tamanna tunngavigalugu isumaqatiginngikkaa.

Tamanna pillugu oqaatigaara Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup suliamik paasinninnera ilalersinnaanngikkiga.

Oqaatigineqareersutut B-p A e-mailikkut 22. maj 2006-imeersukkt qinnuigaa 1. juni 2006-ip kingornatigut napparsimalluni sulinnginnissaminut uppernarsaammik tunniusseqqullugu.

Uppernarsaat piffissap taamaalinerani tiguneqanngimmat B-p A e-mailikkut 1. juni 2006-imeersukkt nukingisaarpaa nassiusseqqullugu, qinnuigalugulu nakorsap uppernarsaasiussaa qaqugu ajorunnaarnissaata naatsorsuutigineqarneranik ulluligaq B-mut kingusinnerpaamik 7. juni 2006-imi tunniutereersimaqqullugu, taamaaliortoqanngippammi A atorfimmunit peersinneqassammat.

Suliami paasissutissani uannut saqqummiunneqartuni takuneqarsinnaanngilaq nakorsap oqaaseqaataa "annertusisaaq" B-p qanoq isumaqartillugu atorneraa. Taamaattorli nalunngilara uppernarsaatit sulisitsisup funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4 tunngavigalugu ullut 14-it napparsimasimanerup kingornatigut piumasinnaasai napparsimanerullu qanoq sivissuseqarsinnaanera pillugu paasissutissanik imaqartut napparsimanerup qanoq sivisutiginisaa pillugu uppernarsaatit imaluunniit nakorsap uppernarsaataatut annertusisatut taaneqartartut.

Nakorsap uppernarsaasiussaa 31. maj 2006-imi ullulerneqarsimasooq A-p 1. juni 2006-imi nassiuppaa, tassanngalu erserpoq napparsimanini pissutigalugu uppernarsaasiussap ullulerneqarneranit sapaatit akunnerini arfineq pingasuni sulisinnaanngitsoq.

Tamanna pillugu oqaatigaara uanga paasinninnera unaasoq funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4-kkut aalajangersarneqartoq sulisup napparsimanerata qanoq sivisutiginigisaa uppernarsaqqullugu piumasaqaateqartoqarsinnaasoq, tamannalu pillugu immikkut (ataatsimut) isumaqatigiissuteqartorsimanngippat aalajangersakkakkut tassuuna aalajangersarneqartumit

annertunerusumik uppernarsaasiinissamut pisussaaffeqarnerup atuunera ilimagineqarsinnaangitsoq.

Suliamik suliarinninninni manna tunngaviuttippara, tassalu nakorsap uppernarsaasiussaa A-p 1. juni 2006-imi nassiussaa napparsimanerup qanoq sivistiginissaa pillugu uppernarsaanisamik sulisitsisup funktionerit pillugit inatsit tunngavigalugu piumasaqaatiginnaasaa eqqarsaatigalugu piumasaqaatinut naapertuuttusoq. Tamatumani napparsimanerup qanoq sivistiginissaanik ilimagisap uppernarsaammi tassani oqaatigineqarsimanera ilaatigut isiginiarsimavara.

Tamanna tunngavigalugu uanga paasinninnera unaavoq uppernarsaat 31. maj 2006-imeersoq imarisamigut A-mit 22. maj 2006-imi aamma 1. juni 2006-imi qinnutigineqartunik eqqortitsisusoq.

Tamanna pissutigalugu Napparsimmavissuup qinnutigisai tunngavigalugit uppernarsaatip nassiuneqartup saniatigut napparsimanermi ingerlanera pillugu paasissutissanik amerlanerusunik saqqummiussinissaminut A-p pisussaaffeqarsimaneranik Naalackersuisoqarfiup naliliinera ilalersinnaangilara.

Matuma oqaatiginissaanut aammattaaq pissutissaqarlunga isumaqarpunga, tassalu Sulisoqarnermut Pisortaqarfik suliap suliarineqarnerani oqarsimangitsoq aalajangiinnermut uanga tunngaviutitannit allaasumik tunngavilersuisoqarsimasoq.

Uangali paasinninnera unaavoq Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup, A-p peersinneqarnissaanik aalajangiineq sioqqullugu suliamik paasissutissartalersuinnerminut atatillugu, aalajangiinnermi namminermit suliamillu uanga suliarinninninnut atatillugu tusarniaanermut akissutini pisortaqarfiup saqqummiussaani, tunngaviutissimagaa peersitsinnermut tunngavilersuut tassaasoq nakorsap uppernarsaasiussaa tunniuteqquneqartoq piffissaliussap B-mit aalajangersarneqartup naareernerani tunniunneqarsimasoq, imaangitsoq tunniunneqanngivissimasoq, soorlu tamanna massakut atortussaatinneqaraluartoq.

Tamatumunnga atatillugu ilaatigut Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup B-mut e-mailia 13. juni 2006-imeersoq, A-p atorfirmimit peersinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinera 23. juni 2006-imeersoq Sulisoqarnermullu Pisortaqarfiup tamanna sioqqullugu tusarniaaninnut akissutaa 23. februar 2007-imeersoq innersuussutigaaakka. Allakkat taakku oqaaseqaatinni 22. februar 2008-meersumi issuarneqarput.

[...]"

A-p peersinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinnerminut tunngavilersuutaanik Naalackersuisoqarfiup paasinninnerata aamma suliami uppernarsaasiussat tunngavigalugit tunngaviutinneqartariaqartup imminnut naapertuutinninnerannik taassuminnga oqaatigineqartutut Naalackersuisoqarfik allakkamini 22. august 2008-meersuni isummerfiginnissimasorinanngilaq.

Ilaatigut suliami allagaatinit tigulaagaq Naalackersuisoqarfimmut oqaaseqaatinni 22. februar 2008-meersumi aamma issuarneqartoq imaattoq tamatumunnga atatillugu innersuussutigeqqippara:

Sulisoqarnermut PISOQARFIUP B-MUT e-mailikkut 13. juni 2006-imi nassiussaa:

"Aatsaaginnaq oqaloqatigiinnitsinnut uiggiullugu matumuuna uppernarsassavara A-p suliunnaarsinneqarneranik suliaq ingerlaqqissasoq B-p kissaatigigaa, naak Sulisoqarnermut PISOQARFIUP naliliigaluartoq suliaq nalorninartortaartoq, tassami nakorsap uppernarsaasiussaa 31. majimi ullulernerqarsimasoq sapaatit akunnerinut arfineq pingasunut siumut atuuttoq A-p nassiussimammagu. **Suliunnaarsitsinermut tunngavilersuut matuma kingornatigut tassaasaaq A nakorsap uppernarsaasiussaanic piffissaagallartillugu tunniussisimanniginnera.**" (Uanga erseqqissaanera) (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

B ulloq taanna imatut akivoq:

"Suliaq B-mi pisortanut saqqummiuppara, taakkulu uattut inassuteqaatigaat suliunnaarsitsineq aalajangiusimassagippat. Nakorsap uppernarsaasiussaanic nassiussinissamat 22. majimit 31. majimut piffissaavoq, 7. juni 2006-imilu annugssimasinnaagaluarluni, piffissaagallartillugu tunniunneqarsimasuuguni. **Nakorsap uppernarsaasiussaata nassiunneqarsimaneranic e-mailikkut nalunaarutip aamma kinguarsarsimassagaluarpaatigut.**

**Taamaattumik aalajangiusimannippugut.**" (Uanga erseqqissaanera) (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Sulisoqarnermut PISOQARFIUP tusarniaaninnut akissutaa 6. oktober 2006-imeersoq:

"A-p **nakorsap uppernarsaasiussaanic kingusinaartumik tunniussinera** suliffimmut nalunaaruteqaqqaaranik takkutinnitsoornertut isigineqarpoq, taamaattumillu tassaalluni atorfeqartitaanermut tunngasunik annertuumik sumiginnaaneq, sulisitsisut tungaanit ingerlaanartumik suliunnaarsitsinissamat pisinnaalersitsisoq." (Uanga erseqqissaanera) (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Sulisoqarnermut PISOQARFIUP tusarniaaninnut akissutaa 23. februar 2007-imeersoq:

"Soraarsitsinissamik aalajangernermi atsikkutariissusermut atatillugu eqqaasitsissutigineqasaaq **nakorsap uppernarsaasiussaata tunniunnissaanut killiliusaaq ullunik arlalinnik qaangiutereersoq aatsaat figuneqarmat, taamaattumillu ulluni arlalinni unioqqutitsisumik sulinngitsoortoqarpoq tamannalu atorfeqartitaanermik annertuumik sumiginnaaneruvoq** B-p akuersaarsinnaanngisaa nalilernerqarporlu tamanna soraarsitsinissamat pisinnaatitsisuusoq." (Uanga erseqqissaanera)

Tamanna tunngavigalugu qularnaappoq Sulisoqarnermut PISOQARFIUP manna tunngavigisimagaa, tassa peersitsinermut tunngaviusoq tassaasoq nakorsap uppernarsaasiussaata annertusisap (qanoq siviutigisumik sulinnginnissamat uppernarsaasiussap) piumaneqartup piffissaliusaaq B-p qinnuiginninninnermi 1. juni 2006-imeersumi aalajangersarsimasaata qaangiutereernerani tunniunneqarnera.

A-p ilaatigut sulisinnaanginnerminut uppersaammik B-p 22. maj 2006-imi piumasimasaa-  
nik kingusinaarluni tunniussisimanerata ilaatigullu nakorsap uppersaasiussaani-  
samik taaneqartumik nassiussisimangilluinnererata peersitsinnermut tunngaviusussaasi-  
manera Naalackersuisoqarfiup uannut akissummini tunngaviutimmagu tamanna tamatuma kingor-  
natigut isumaaruppoq.

Aamma oqaatigaara A-p suliama illua'tungiusup isumaani tusarniaaner-  
mut akissutaa 21. juni 2006-imeersoq tunngavigalugu Sulisoqarner-  
mut Pisortaqrarfiup manna erseqqissumik paasisi-  
magaa, tassa A isumaqartoq "sulisinnaanginnerup qanoq sivi-  
sutigissusianut uppersaasiussa-  
saq" nassiunneqartoq Sulisoqarner-  
mut Pisortaqrarfiup "nakorsap uppersaasiussaani-  
samik" piumasaqarneran-  
ut naapertuuttusoq.

Taamaattumik Sulisoqarner-  
mut Pisortaqrarfiup paasinnin-  
nera unaasimappat uppersaasi-  
ussa nassiunneqartup imarisami-  
gut piumasaqaatit pisortaqrar-  
fiup piumasarisinnaasamisut isigi-  
sai eqqortinngikkai, taava pi-  
sortaqrarfik pisussaaffeqarsim-  
assagaluarpoq A nakorsap up-  
persaasiussaata nassiunneqartup  
pisortaqrarfiup isumaa malillu-  
gu sukumiisuunnginneranik sulia-  
mi illua'tungiusutut isumaani-  
k tusarniaavigissallugu, imalu-  
nniit pisortaqrarfiup paasissu-  
tissani amerlanerusunik perus-  
nera pineqartumut nalunaaru-  
tigissallugu.

#### Funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4-p qanoq paasineqarnissaani- k nassuiaaneq

Aallaqqaasiutitut oqaatigaara sulia-  
p pineqartup nalilivigineqarnera  
eqqarsaatigalugu tassani  
pineqartoq tassaamat funktionæ-  
rit pillugit inatsisip Kalaallit  
Nunaanni aamma atuutinngitsup  
isumaqatigiissutitut tunngasu-  
nera. Taamaattumik taassuma  
imarisaa erseqqinnerusumik nali-  
livigineqassappat tamanna  
isumaqatigiissutit (atuuttusoq)  
taamaattuulluni qanoq paasineq-  
arnissaani-  
k nassuiaanermik tunngaveqar-  
tariaqarpoq. Allamik isumaqar-  
nissamut tunngavis-  
saqanngimmat oqaatigineqar-  
tutut oqaaseqaatinni 22. februa-  
r 2008-meersumi suliamik nali-  
linnut manna tunngaviutippa-  
ra, tassalu isumaqatigiissum-  
mut tunngavisoq imatut paasi-  
giga inatsisip qanoq paasineq-  
arnissaani-  
k nassuiaaneq Danmarkimi  
suliassaqarfimmi tassani inat-  
siseqartitsinikkut periaaseq  
naapertorlugu pissasoq.

Tulliullugu oqaatigaara Naalack-  
ersuisoqarfik isumaqatigigiga  
oqarmat sulisitsisup piumasa-  
risinnaagaa - napparsimaneq  
ullut pingasut sinnerlugit sivi-  
sussuseqarpat - sulisup napparsim-  
aluni sulinninnini nakorsap  
uppersaasiussaani-  
k piffissap naammaginar-  
tumik sivissuse-  
qartup iluani uppersaasaga-  
a, tassanilu piffissaq  
pineqartup napparsimaffigisa-  
a taaneqassal-  
luni. Taamaallit Naalack-  
ersuisoqarfimmut allakkanni  
27. maj 2008-meersumi  
oqaaseqaatikka napparsimane-  
rup uppersaaserneqarnissa-  
anut pisussaaffeqarner-  
mut taamaallaat tun-  
ngasuupput.

Naalackersuisoqarfiup allakkami-  
ni 22. august 2008-meersumi  
quppernarni 1-imi 2-milu oqaati-  
gaa Naalackersuisoqarfiup  
imatut oqarninni isumaqatigin-  
ngikkaanga, tassalu funktionæ-  
rit pillugit inatsimmi § 5, imm.  
4-kkut sulisup napparsimane-  
rata sivissusiata uppersaaseq-  
qunissa-  
anut periarfissaq aalajangersa-  
avigineqartoq, immikkullu  
tamanna pillugu (ataatsimoor-  
tumik) isumaqatigiissuteqar-  
simangippat aalajangersak-  
kap taassuma paasineqar-  
sinnaanerani-  
k annertunerusumik uppersaasi-  
nissamut pisussaaffeqartoqar-  
nera ilimagineqarsinnaangit-  
soq.

Naalackersuisoqarfiup paasinninnini taanna ikorfartorniarlugu "Funktionærit pillugit inatsisip allannqortiterneqarnera pillugu ataatsimiititaliatut suliffeqarnermut isumaginninnermullu ministereqarfimmit 16. april 1946-mi pilersinneqartup isumaliutissiissutaa"-nit tigulaagaq inner-suussutigaa:

"Sulisitsisup nakorsap uppersaasiussaa funktionærip nakorsaanit piumasaqaatigisinnaa-juaannarpaa, sivikitsuinnarmik napparsimanerit eqqaassanngikkaanni. Uppersaasiussat taakku nalinginnaasumik oqaasertalersugaanertik malillugu funktionærip napparsimanini pissutigalugu sulisinnannginnera sulisinnannginnerullu piffissami sivkinnerusumi sivisunerusumiluunniit atuunnissaa oqaatigissavai. Uppersaasiussarli taamaattoq piffissami sivikinnerusumi napparsimanermit sukumiisuusutut isigineqartariaqarsorinaraluartoq piffissami sivisunerusumi napparsimasoqartillugu sulisitsisoq paasisutissanik amerlanerusunik piumasaqaateqarnissaminut pissusissamisoortumik piumasaqaateqarsinnaasorinarpoq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Issuarneqartup kingornatigut isumaliutissiissummit imaattoq erserpoq:

"Imm. 4-mi siunnersuutigineqarpoq killissaliussaq ulluni 14-ini napparsimanermit aalajangersarneqassasoq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Naalackersuisoqarfik tamanna tunngavigalugu imatut inerniliivoq:

"Isumaliutissiissutit taassuma oqaasertai Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup imatut paasivai napparsimanerup qanoq sivistiginissaanut uppersaasiisoqarnissaa sulisitsisup funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4 tunngavigalugu piumasaqaatigisinnanngikkaa, taamatuttaarli suliami pineqartumi piffissami sivisunerusumi napparsimaneq pineqarpat paasisutissanik amerlanerusunik tunniussisoqarnissaa aqutsinnaatitaanerup pissusissamisoortumik nassatarisaanik piumasaqaatigineqarsinnaatitaasoq.

Taamaalilluni nalinginnaasumik aqutsinnaatitaanerup manna nassataraa, tassalu nakorsap uppersaasiussavianik/nakorsap uppersaasiussaani annertusisamik sulisup qanoq sivistigisumik napparsimanissaanik allaaserinninnerup saniatigut sulisup sulisinnaassusiata qanoq annertutigineranik utersaartoorsinnaanerullu qanoq annertutigisumik naatsorsuutigineqarsinnaaneranik aamma allaaserinnittumik tunniussisoqarnissaa sulisitsisup [...] piumasaqaatigisinnaga." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Siullertut oqaatigaara manna erseqqarlussorinarloq, tassalu Naalackersuisoqarfik taamatut oqarnermini isumaqarnerloq sulisup sulisinnaassuseqarnerata qanoq annertutigisumik annikileriansimaneranik kiisalu utersaartoorsinnaanerup qanoq annertutigisumik naatsorsuutigineqarsinnaaneranik uppersaasiussaatitaaneq funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4-p nassatariga, imaluunniit pisinnaatitaaffik taamaattoq sulisitsisup aqutsinnaatitaanerata agguataarisinnaatitaaneratalu (aqutsinnaatitaanerup) nassatarigaat.

Tamatuma kingornatigut oqaatigaara isumaliutissiissummit tigulaakkatut issugaq ataatsimiititaliap funktionærit pillugit inatsimmi massakkut atuuttut § 5, imm. 4-tut siunnersuut pillugu oqaaseqaataaneersuummat, tassanilu sulisitsisoq sulisup napparsimanerata qanoq sivistiginis-



saanik erseqinnerusumik paasissutissiisoqarnissaanik piumasaqaateqarnissaminut periarfissinneqarsimammat.

Takuneqarsinnaasutut ataatsimiititaliap paasinninnera unaasimavoq sulisitsisup piffissami sivisunerusumi napparsimasoqarnerani napparsimanerup qanoq sivistiginissaanik naatsorsuutigineqartoq pillugu amerlanerusunik sulisumut paasissutisseeqqusinissaanut periarfissaqarnissaa pisariaqartinneqartoq, nakorsap manna tikillugu uppersaasiussimasaani sulisup napparsimanini pissutigalugu sulisinnaanginneranik sulisinnaanginnerullu piffissami "sivikinnerusumi" "sivisunerusumilluunniit" atunnissaanik naatsorsuutiginnittariaqarnermik oqaatiginnittumit annertunerusumik.

Tassa imaappoq issuarneqartut - § 5, imm. 4-mi aalajangersagassatut siunnersuutigineqartukkut - sulisup sivisunerusumik napparsimanissaata qanoq sivistiginissaanik naatsorsuutiginninneq pillugu manna tikillugu periarfissaasumi piumasaqaammit erseqinnerusumik paasissutissiisoqarnissaanik piumasaqaateqarnissamut periarfissaqarnissamik ataatsimiititaliap siunnersuutaata tunuliaqutaanut tunngasuusut, Naalakkersuisoqarfiullu tamatuma qanoq paasineqarnissaanik nassuiaaneratut isigineqarsinnaanatik.

Tamatumunnga peqatigitillugu uanga paasinninnera unaavoq nalinginnaasumik aqutsisinnaati-taernerup nassatarisaanik funktionærit pillugit inatsisip nassatarisaanit annertunerusumik paasissutissiisussaatitaanerup atuninneranik ilimaginninnissamut tunngavissaqanngitsaq.

Kisiannili inatsimmi malittarisassamik immikkut ittumik tunngaveqarnerup (lex specialisip) manna nassataraa, tassalu inatsisini malittarisassat immikkut ittut malittarisassanit nalinginnaasumik atuuttunit salliullutik atuuttarnerat. Naalakkersuisoqarfimmut siusinnerusukkut oqaatigisattut tamatuma manna pisumi pineqartumi nassatarisariaqarjaa, tassalu funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4-kkut aalajangersarneqartoq sulisup napparsimanerata sivisussusiata uppersaaserneqarnissaanik piumasaqaateqarsinnaanermut periarfissaq aalajangersarneqarsimasoq, aalajangersakkamilu tassani paasineqarsinnaasumit annertunerusumik uppersaaser-suisussaatitaasoqarnerata (tamanna pillugu immikkut isumaqatigiissuteqartoqarsimangippat) atunnera ilimagineqarsinnaanngitsaq.

Sulisup sulisinnaassuseqarnerata qanoq annertutigisumik annikilliarisimanerata kiisalu utersaartoorsinnaanerup qanoq annertutigisumik naatsorsuutigineqarsinnaanerata uppersarnissaanut pisussaaffeqarneq funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4-kkut aalajangersarneqarsimanersoq - qanoq paasinninnissamik nassuiaatit allat tunngavigalugit - naatsorsuutigineqarsinnaanera pillugu apequt eqqartuussivikkoortumik misilinneqarsimangilaq. Suliassaqarfim-mili tassani inatsilerineq pillugu atuakkianit ilaatigut makku erserput:

"Uppersaasiussaq [funktionærit pillugu inatsimmi § 5, imm. 4 tunngavigalugu] imatut sukumiisuutigisariaqarpoq sulisitsisup taanna tunngavigalugu taartaasussaq eqqarsaati-galugu iliuseqarsinnaalluni, kingunnerusukkulli utersaartoorsinnaanermik nakorsap nalilii-nissaa piumasaqaatigineqarsinnaagunangilaq.<sup>24</sup>" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

24) Lars Svenning Andersen: "Funktionærret", pingajussaanik naqitertitaq, Jurist- og Økonomforbundets Forlag, qupperneq 341

Aalajangersakkalli sunik nassataqarsinnaaneraniq apeqqut aalajangiisuutinnagu uanga erseqqilluinnartumik paasinninnera unaavoq sulisoq tamanna tunngavigalugu nakorsap oqaaseqaataatigut napparsimanerup nalaani sulisinnaassuseqarneq imaluunniit utersaartoorsinnaanerup upernarsaaserneqarnissaa pisussaaffiussappat manna tunngaviussasoq, tassa paasissutissat taamaattut sulisitsisup erseqqissumik piumasarisimagai.

Taamaattumik A-p sulisitsuata A-p napparsimanermini qanoq sulisinnaassuseqarnera utersaartoorsinnaaneraluunniit pillugit paasissutissat amerlanerusut kissaatigisimappagit tamanna "nakorsap upernarsaasiussaaniq annertusisamik" tunniusseqqusinermi erseqqissarneqarsimasiariaqaraluarpoq.

Naalackersuisoqarfik tamatumunnga atatillugu imatut allappoq:

"Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup paasinninnera unaavoq nakorsap upernarsaasiussaata 12. juni 2006-imi tiguneqartup piumasaqaatit sulisitsisup upernarsaasiussaq pillugu eqqortumik saqqummiussimasai eqqortinngikkai, tassami sulisitsisup - nakorsap upernarsaasiussaaniq assortorneqarsinnaanngitsumik kingusinaartumik tiguisimasup - nakorsap upernarsaasiussaa annertusisaaq piumasimammagu, nakorsalli upernarsaasiussaa/napparsimanerup qanoq siviutiginissaaniq upernarsaasiussaq kisiat tiguisimallugu." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Oqaatigineqartut imatut paasivakka Naalackersuisoqarfiup paasinninnera unaasoq taaguummik "nakorsap upernarsaasiussaa annertusisaa"-mik atuinerup manna nassatarigaa, tassalu tassani napparsimanerup ingerlanera pillugu paasissutissaniq "napparsimanerup qanoq siviutiginissaaniq upernarsaasiussaq"-mi taaneqartunit amerlanerusunik tunniusseqqusineq pineqartoq.

Kisianni taamatut paasinninneq tunngavilersuummik amigaateqarpoq, taaguutillumi taakku eqqartuussisarnermi assigiimmik isumaqartillugit aamma atorineqartarput. Eqqartuussiviup eqqartuussummi oqaaseqaataa UfR 1974.284 S-imi issuarneqartoq tamatumunnga atatillugu ilaatigut innersuussutigaa, tassanilu sulisitsisup "nakorsavit imaluunniit nakorsap immikkut ilisimasallip illit toqqakkavit upernarsaasiussaa napparsimanerup siviussusia pillugu paasissutissaniq erseqqinnerusunik imalik"-mik piumasaqarnera "nakorsap upernarsaasiussaa annertusisaa"-mik piumasaqarnertut eqqartuussivimmit oqaatigineqarsimavoq.

Taamaattumik uanga paasinninnera suli unaavoq A napparsimanermit nakorsap upernarsaasiussaata nassiussami saniatigut upernarsaasiinissaminut pisussaaffeqarsimannngitsaq.

### Sulinerma erseqqinerusumik imarisaa

Naalackersuisoqarfiup nangilluni oqaatigaa:

"Taamaattorli A-p pisussaaffimminik ilumut eqqortitsisimaneranik apeqqut eqqartuussiviit ataanni suliarisariaqassaaq, tassami Inatsisartut Ombudsmandiata j. normua 11.01.21.01/087-07 aamma innersuussutigineqassamat, taannattaarmi soraarsitsinermut tunngasuummat Inatsisartut Ombudsmandiata imatut oqaaseqaateqarfigisaa:

"... uanga sulininni uppernarsaatinik erseqqinnerusumik naliliiffigininnerup aamma ingerlatsiviup suliame matumanisut ittumi naliliineranik misiliisarnerup ilaannginnerat."

Tamanna pillugu oqaatigaara uanga sulinera sulianik inatsiseqartitsinikkut naliliinermik aallaveqarmat, naliliinikkullu aalajangiinerit eqqarsaatigalugit naliliinermi tunngavik eqqartuussiiviit atortagaasa pissuseqataat aamma atortariga.

Tassa imaappoq ingerlatsiviup naliliinera eqqarsaatigalugu tunngaviit atorpeqartut inatsisunik unioqqutitsisuunnginnersut, tunngaviit suliame attuumassuteqartut tamarmik ilanngunneqarsimanersut, tunngaviit suliame pineqartumut attuumassuteqarnersut, tunngaviit qanoq pingaartitsigineqarnissaannik malittarisassaqarpat malittarisassat taakku malinneqarsimanersut aamma aalajangiineq ilaatigut pisunut naapertuuttumik iliuuseqartarnermik tunngavimmut naapertuuttunersoq inatsiseqartitsinikkut naliliisinnaasunga.

Inatsiseqartitsinermut tunngasut taakku naliliinermut tunngaviusut aalajangiinerup inatsisunik unioqqutitsisuunnginnera nalornissutigineqalersinngippassuk tunngavinnik inatsisunik unioqqutitsisuunngitsunik oqimaalutaaneq pisimasoq misilinneq ajorpara, inerniliunneqartoq erseqqilluinnartumik kukkusuunngippat.

Suliamik taassuminnga sularinninnera eqqarsaatigalugu nakorsap uppernarsaasiussaasa nasinneqartut piumasaqaatinik sulisitsisup taanna pillugu piumasaqaatigisinnaasaannik eqqortitsisuunersut naliliininnut atatillugu pineqartoq tassaannigilaq ingerlatsiviup naliliisimaneranik uanga naliliisimasunga. Naliliineq taanna ilaatigut funktionærut pillugit inatsimmi § 5, imm. 4-p qanoq paasineqarnissaannik nassuiaaneq tunngavigalugu pisimavoq, taamaallunilu uanga sulininni suliassaqarfimma inatsisit qanoq paasineqarnissaannik nassuiaanerit pillugit apeqqutitnut tunngasuulluni.

### Naalackersuisoqarfiup oqaaseqaatai allat

Immikkoortoq 2.3. Paasissutissanik nipangiusimaneqartussanik telefaxikkut nassiussisarneq pillugu ataatsimut oqaaseqaatit pillugit

Ingerlatsivimmi atorpeqartitaasut piffissami sivilisunerusumi napparsimasut nakorsap uppernarsaasiussaannik telefaxikkut nassiussinissaminut pisussaaffeqannginnerannik uanga isumaqarnerma Naalackersuisoqarfimmit isumaqatigineqarnera tusaatissatut tiguara, taannalu eqqarsaatigalugu annertunerusumik iliuuseqaaqqissananga.

Immikkoortoq 3.1. Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup suliame illua'tungiusup isumaannik ilassutitut tusarniaanerata imarisaa, immikkoortoq 3.4. Aalajangiinerup pisimasunut naapertuuttuutinneqarnera aamma immikkoortoq 4. Eqikkaaneq pillugit

Uanga paasinninnera unaavoq Naalackersuisoqarfiup immikkoortut taakku pillugit oqaaseqaatai A-p peersinneqarnissaannik aalajangiinerminut Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup tunngavilersuutaannik kukkusumik paasinninnermit sunnigaasimasut, tamannalu pillugu siuliini nassuiaateqarpunga. Taamaattumik isummat taakku suliap naliliivigineqarneranut sunniuteqartinneqarsinnaanngillat.

### Immikkoortoq 3.3. Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinermut tunngavilersuutaa pillugu

Oqaaseqaatinni 22. februar 2008-meersumi manna isornartorsiorlugu oqaaseqaateqarpunga, tassalu A-p peersinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinera pillugu tunngavilersuummi inatsiseqartitsinikkut tunngavik aalajangiinermut tunngaviutinneqartutut pisortaqarfiup oqaatigisaata suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 24 unioqquutilugu sukumiisuunngitsumik innersuussutigineqarsimanera; tassanilu pineqarpoq atorfeqarnermut tunngasunik annertuumik sumiginnaaneq sulisitsisup tungaanit atorunnaarsitsinermik kinguneqarsinnaasoq.

Apeqqummik taassuminnga uanga naliliinera Naalackersuisoqarfiup isumaqatiginngilaa.

Malugaara tunngavilersuummik naliliineq uanga oqaatigisannit allaanerusoq Naalackersuisoqarfiup atora. Tamatumunngali peqatigitillugu uanga paasinninnera unaammat pisoq taanna aalajangiinerup inernilerneqarneranut immikkut pingaaruteqartutut isigineqarsinnaanngitsoq, tassa aalajangiineq - oqaaseqaatinni immikkoortuni 2.1-imi aamma 2.2-mi allaaserineqartutut - inatsiseqartitsinikkut kukkusumik tunngaveqarluni pisimammat taanna eqqarsaatigalugu annertunerusumik iliuseqqaqissanngilanga.

Naalackersuisoqarfik immikkoortumi tassani nangilluni imatut allappoj:

"Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup Inatsisartut Ombudsmandiata oqaaseqaataa pillugu oqaatigaa suliame tunngavilersuinerup inatsiseqartitsinikkut eqqunngitsumik pisimanera tunngavilersuinerullu inatsiseqartitsinikkut eqqortuususaanerata suliassat suliarineqartarnerat pillugit inatsimmi § 24 tunngavigalugu piumasqaataanera tusaatissatut tiguneqartoq.

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup Inatsisartut Ombudsmandiat isumaqatigaa oqarmat suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 24 innarlitsaaliinissamut qularnaveeqqutaasoq taassumalu eqqortinneqannginnera aalajangiinerup atuussinnaassuseqannginneranik aallaavittut nassataqartartoq. Taamaattorli Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup naliliinera unaavoq inatsiseqartitsinikkut tunngavimmu eqqortumut innersuussisimanninneq aalajangiinerup inernilerneqarneranut aalajangiinerup atuussinnaassuseqannginneranik nassataqartariaqartumut pineqartumi pingaaruteqarsimannitsoq. Tamatumunnga atatillugu oqaatigineqarpoq pissusiviusut sulisup peersitaaneranut aalajangiisuusut sulisumut pineqartumut eqqortumik paasissutissiissutigineqartussaasut." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Issuarneqartut imatut paasivakka Naalackersuisoqarfik taakkunatigut isumaqartoq tunngavilersuummi inatsiseqartitsinikkut tunngavimmu kukkusumut innersuussisoqarsimanera aalajangiinerup atuussinnaassuseqarneranut suliame pineqartumi pingaaruteqarsimannitsoq. Isuma taanna ikorfartorlugu Naalackersuisoqarfiup erseqqissaatitut oqaatigaa A pissusiviusut peersitaaneranut aalajangiisuusut pillugit eqqortumik paasissutissinneqarsimasoq.

Tamanna pillugu siullertut oqaatigaara suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 24, imm. 1-ip - ingerlatsiviup inatsiseqartitsinermi malittarisassat aalajangiinermut tunngaviusut pillugit nassuiaateqarnissamut pissusaaffeqarneranut tunngasuusup - malinneqannginnerata

aalajangersakkami imm. 2-p - aalajangiinnermut tunngaviorpiartut pillugit aamma nassuiaasoqarnissaanik piumasaqaammik allamik imaqtartup malinneqarsimanagera innersuussutigalugu utoqqatsissutiginiarneqarnera immiini isumassaqaanngitsoq.

Pineqartulli tassaapput tunngavilersuineq pillugu piumasaqaatit marluk immikkoortut, tamar-mik malinneqartussat.

Aappaattut oqaatigaara Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup inatsiseqartitsinermik atuinera pillugu oqaaseqaatiga Naalakkersuisoqarfiup paatsoorsimagunaraa.

A-p peersinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aalajangiinera sumiginnaanermik isiginninnerit nalinginnaasut tunngavigalugit pisimavoq, tassa imaanngitsoq nakorsap up-pernarsaasiussaata annertusisap funktionærit pillugit inatsimmi § 5, imm. 4 eqqarsaatigalugu kingusinaartumik takkunneranut tunuliaqutaasumik naliliineq tunngavigalugu - naak taamaat-tariaqarsimagualarluni. Suliamilli naliliininni kukkuneq taanna aalajangiinnermik *tunngaviler-suinnermi* amigaatitut isigisimanngilara.

Pineqartorli tassaavoq oqaaseqaatinni immikkoortuni 2.1-imi 2.2-milu Sulisoqarnermut Pisor-taqarfiup inatsiseqartitsinermik kukkusumik atuineranik suliame pisut aalajangiineq sioqqul-lugu inatsiseqartitsinermi tunngavik apeqqut taanna pillugu aalajangersaasuusooq eqqarsaatigalugu naliliisoqarsimannginneranik nassataqartumik isornartorsiuinera. Taamaattumik suliaq A-p peersinneqarnissaanik aalajangiineq sioqqullugu sukumiisumik paasissutissartalersorne-qarsimanngilaq.

Suliaq sukumiisumik taamatut paasissutissartalersorneqarsimannginnera taanna aalajangiiner-mi amigaataavoq, taassumalu pingaaruteqarnera Naalakkersuisoqarfiup suliaq suliame pissusi-viusut inatsiseqartitsinikkut tunngaviusumut suliame attuumassuteqartumut sanilliullugu nali-liinermigut nutaamik suliareqqinngikkuniuk naliliiffigiuminaatsittussaavaa.

Immikkoortoq 3.5 Napparsimanerup uppersaaseqquneqarneranik e-mailikkut nassiusseq-qusineq pillugu

Naalakkersuisoqarfiup akissutaa imatut paasivara Naalakkersuisoqarfiup Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik qinnuiginiaraa e-mailikkut allaffigeqatigiittarnermi atugassa-tut ilitersuut tamanna pillugu isiginninnerit oqaaseqaatinni 22. februar 2008-meersumi saqqummiussakka naapertorlugit suliareqqullugu.

Tamanna tusaatissatut tiguara, Naalakkersuisoqarfillu qinnuigalugu ilitersuut naammassillugu suliarineqarpat taassuma naqitanngortinneqarneranik uannut nassiusseqqullugu.

### Eqikkaaneq

Oqaatigineqartutut uanga paasinninnera unaavoq Naalakkersuisoqarfiup suliame naliliinerisa Naalakkersuisoqarfiullu suliame suliarinneqqinnerani inerniliunneqartup ilarujussui Sulisoqar-nermut Pisortaqarfiup A-mik peersitsinissamat tunngavilersuutaata kiisalu inatsiseqartitsinik-kut tunngaviusup suliame attuumassuteqartup kukkusumik paasineqarnerinik tunuliaqutaqar-toq.

Taamaattumik inassuteqaatigaara A-p peersinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisorta qarfiup aalajangiinera Naalakkersuisoqarfiup sulii ataasiarluni suliareqqissagaa, isiginninnerit oqaaseqaatinni 22. februar 2008-meersumi aamma allakkani 27. maj 2008-meersumi kiisalu matuma gulaani taaneqartut isiginiarlugit.

Naalakkersuisoqarfik tamatumunnga atatillugu qinnuigineqarpoq suliaq A-p aningaasanik taarsiivigineqarnissaanut pissutissaqalersitsinersoq isummerfigeqqullugu.

Naalakkersuisoqarfik qinnuigaara nutaamik aalajangiiguni aalajangiinini uannut nassiteqqullugu."

**Akissummik tigusaqannginnama Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfimmut 16. december 2008-mi imatut allappunga:**

"A-p B-mi peqqissaasutut atorfimmit peersinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisorta qarfiup aalajangiinera Naalakkersuisoqarfiup suliareqqissagaa inassuteqaatiga allakkatigut 23. oktober 2008-meersutigut inassuteqaatigeqqippara.

Tamatumunnga atatillugu ilaatigut manna pingaartumik pingaartillugu isiginiarpara, tassalu inassuteqaatima malinnginnissaanut Naalakkersuisoqarfiup uannut allakkamini 22. august 2008-meersuni tunngavilersuutaata paasissutissanik A-p peersinneqarnissaanik Sulisoqarnermut Pisorta qarfiup aalajangiineranut tunngaviusumut ilaasimanngitsunik tunngaveqarnera, taamatuttaarlu Naalakkersuisoqarfiup tunngavilersuutaasa ilaat inatsiseqartitsinermik erseqqissumik kukkusumik paasinninnermik aallaaveqarnerat.

Allakkama 23. oktober 2008-meersut kingornatigut Naalakkersuisoqarfimmit tusagaqanngilanga, taamaattumillu suliaq matumuuna eqqaasitsissutigaa.

Tamatumunnga atatillugu oqaatigaara suliaq paasissutissat pigineqartut tunngavigalugit inaarlugu suliarineqarsimasutut Naalakkersuisoqarfiup isigippagu A-p Naalakkersuisoqarfimmik peersitsinerup atuussinnaassuseqarnera eqqarsaatigalugu eqqartuussivikkut imminut aningaasartuutaanngitsumik suliaassanngortitsisinnaanissaa Kalaallit Nunaata Eqqartuussivianut sulianik taamaattunik akuerinnittartuusumut kaammattuutigissallugu isumaliutersuutiginiariga.

Taamaattumik allakkama 23. august 2008-meersut Naalakkersuisoqarfimmit piffissap sivikinnerusup iluani akineqarnissaat naatsorsuutigaara.

Naalakkersuisoqarfik piffissap sivikinnerusup iluani akisinnaanngippat tamatumunnga peqatigitillugu naatsorsuutigaara tamatumunnga pissutaasumik kiisalu akissummik qaqugu tigusaqarnissara naatsorsuutigisinnaaneriga Naalakkersuisoqarfiup ilisimatissagaanga."

**Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfik allakkatigut 18. december 2008-meersutigut imatut akivoq:**

"Inatsisartut Ombudsmandiata ulloq 23. oktober 2008-mi Aningaasaqarnermut Nunanullu Alanut [Tungasunut] Naalackersuisoqarfimmut saaffiginnippoq suliamut qulaani pineqartumut tunngatillugu.

Inatsisartut Ombudsmandiata aamma Naalackersuisoqarfiup akornanni suliami piviusut aamma inatsisinik ilisimasat tungaatigut isumaqatigiinngissuteqartoqarunnaanera eqqarsaatigalugu, Naalackersuisoqarfiup matumuuna Inatsisartut Ombudsmandiannut piumasarissavaa, taassuma A ilitsersuutissagaa, suliap eqqartuussivitsigut misilinneqarnissaanut periarfissai pillugit.

Naalackersuisoqarfik maannamut tunngaviusut naapertorlugit suliami iliuuseqaqqissanngilaq."

Naalackersuisoqarfiup akissutaa ukiup nalunaarusiuunneqartup naanerani suli isummerfiginngilara.